

Michael Bielamuk

*Origins
of
Byelorussian
Seals*

Cleveland

Ohio

1986

ВІТОКІ БЕЛАРУСКІХ ПЯЧАТКАЎ

Паводле А. Малчанова тэрмін "пчаць" у старажытнай Русі азначаў "хірограф" той ці іншай асобы... і пасутнасці мог быць на кожнай рэч. /1, б.80/

У умовах Русі зь Бізантыяй 945 г. патрабавалася, каб паслы, апрача залатых пячаткаў, а гэсыці - сярэбраных, прыносілі яны з сабой граматы. Там-жа сказана: "Ношаху сля печаты злати, а гостье сребрени". /2, б.35/

Слова "ношаху" можна тлумачыць, што да пячаткаў прымацоўвалі ланцужкі або жычкі; і пячаткі завешвалі на грудзі, калі адведвалі Бізантыю. Прыпусым, што было гэтак. Тады названыя ў умовах пячаткі ў сапраўднасці былі падвескамі. Чаму-ж падвескі названыя пячаткамі? Праўдападобна, таму, што на падвесках быў княжы знак-хірограф. Такім чынам, падвеска-пячатка з княжым знакам рэспэктавалася Бізантыяй да 945 г. як верыцельная грамата Русі.

Бізантыя ў 945 г. запатрабавала ад Русі пісаных верыцельных граматаў. Вымаганьне Бізантыі сьведчыла-б, што на Русі ўжо былі пячаткі пісьменства й таму яна патрабавала, каб паслы й купцы прыходзілі зь пісанымі верыцельнымі граматамі. Гэта азначала-б, што 40 год да афіцыйнага хрышчэння Русі ў ёй знайшліся людзі, якія змаглі пісаць граматы юрыдычна-дыпламатычнага характару. Мы аднаго толькі ня ведаем, ці да гэтых пісаных верыцельных граматаў прывешвалі пячаткі, г.зн., ці дакумэнты пачалі пчаць пячаткамі.

У наступнай умовах Русі зь Бізантыяй, у 971 г., гаворыцца: "Написахомъ на хартии сей и своими печатыми запечатахом". /2, б.62/ Цяпер сумніваў мы ня маем, што ад 971 г. пачынаецца практыка - пчаць дакумэнты пячаткамі.

.....

Русь з IX ст. знаходзілася ў сферы ўплываў бізантыйскае культуры. На тэрыторыю Русі, разам з тым на нашы землі, пранікалі й замацоўваліся традыцыі бізантыйскае канцылярыі. Аб бізантыйскіх уплывах сьведчаць пячаткі, якія прывешвалі да дакумэнтаў і звалі буламі. Калі іх адціскалі ў волаве, тады звалі маліўдавуламі. Пячаткі адціснутыя ў серабры звалі агіравуламі, а адціснутыя ў золце - хрысавуламі.

ВЫТОКІ БЕЛАРУСКІХ ПЯЧАТКАЎ

Паводле А. Малчанова тэрмін "пачаць" у старажытнай Русі азначаў "хірограф" той ці іншай асобы... і пасутнасці мог быць на кожнай рэч. /1, б.80/

У ўмове Русі зь Бізантыяй 945 г. патрабавалася, каб паслы, апрача залатых пячаткаў, а госці - сярэбраных, прыносілі яны з сабой граматы. Там-жа сказана: "Ношаху сии печати злати, а гостие сребрени". /2, б.35/

Слова "ношаху" можна тлумачыць, што да пячаткаў прымацоўвалі ланцужкі або хічкі; і пячаткі завешвалі на грудзі, калі адведвалі Бізантыю. Прыпусцім, што было гэтак. Тады названня ў умове пячаткі ў сапраўднасці былі падвескамі. Чаму-ж падвескі названы пячаткамі? Праўдападобна, таму, што на падвесках быў княжы знак-хірограф. Такім чынам, падвеска-пячатка з княжым знакам рэспэктавалася Бізантыяй да 945 г. як вершцельная грамата Русі.

Бізантыя ў 945 г. запатрабавала ад Русі пісаных вершцельных граматаў. Вымаганне Бізантыі сьведчыла-б, што на Русі ўжо былі пячаткі пісьменства і таму яна патрабавала, каб паслы і купцы прыходзілі зь пісанымі вершцельнымі граматамі. Гэта азначала-б, што 40 год да афіцыйнага хрышчэння Русі ў ёй знайшліся людзі, якія змаглі пісаць граматы юрыдычна-дыпламатычнага характару. Мы аднаго толькі ня ведаем, ці да гэтых пісаных вершцельных граматаў прывешвалі пячаткі, г.зн., ці дакументы пачалі пачаць пячаткамі.

У наступнай умове Русі зь Бізантыяй, у 971 г., гаворыцца: "Написахомъ на хартахъ сей и своими печатъми запечатахомъ". /2, б.52/ Цяпер сумніваў мы ня маем, што ад 971 г. пачынаюцца практыка - пачаць дакументы пячаткамі.

.....

Русь з IX ст. знаходзілася ў сферы ўплываў бізантыйскае культуры. На тэрыторыю Русі, разам з тым на нашыя землі, пранікалі і замацоўваліся традыцыі бізантыйскае канцэлярыі. Аб бізантыйскіх уплывах сьведчаць пячаткі, якія прывешвалі да дакументаў і звалі буламі. Калі іх адціскалі ў волаве, тады звалі маліўдавуламі. Пячаткі адціснутыя ў серабры звалі агіравуламі, а адціснутыя ў золата - хрысавуламі.

Беларускія пчаткі пераважна адціснутыя ў волаве. Аднак, калі дакумент неў вялікую важнасць, тады да яго прывешвалі пчаткі адціснутыя ў серабры і золаце.

Полацк і Віцебск, праўдападобна, былі саўдзелнікамі перамоваў пры ўкладанні гандлёвае ўмовы Смаленска з Рыгам і Готляндам у 1229 г. /3, б.213; 4, б.111/ Гандлёвая ўмова з упамінавання Полацка і Віцебска была колькі разоў адноўленая Смаленскам. У часе кожнай ратыфікацыі прывешвалі пчаткі. На жаль, сёння зберагліся толькі чатыры пчаткі. Сярэбраныя - князя Хведара Расыцславіча з 1270-1277 гг., князя Глеба Расыцславіча з 1284 г. і япіскапа смаленскага Парфіра з 1284 г. Залатая пчатка князя Аляксандра Глебавіча з 1299-1300 гг. /6, б.53-54, 56, 59, 62/

Бізантыйская традыцыя адціскання пчаткаў у волаве паступова на беларускіх землях адживае. Заходня-еўрапейская практыка адціскання пчаткаў у воску пачынаецца ў Панямонні ад сяродзіны XIII ст. Пчаткі князя Мендаўга рэпрэзентуюць новы пчаток. /6, б.706-707/ У Смаленску князь Аляксандр Глебавіч прывесіў восковую пчатку да пацвярджальнай граматы ў 1300г. /6, б.69/ У Полацку бізантыйская традыцыя валавыя пчаткаў даживае прыблізна да сяродзіны XIV ст. Полацкія пчаткі з 1338/1341 г. князя Глеба і япіскапа Рыгора адціснутыя ў волаве. Адылі пчаткі "княгіні Андрэевай", конкі князя Андрэя Альгэрдавіча і ягоных сыноў Яна і Сымона Андрэявічаў з 1387/1389 гг., ужо адціснутыя ў воску. /7, I, б.41, 54-55; 8, IV, б.133-134/

Так пачынаючы ад пчаткаў Мендаўга, Аляксандра Глебавіча, Гедыміна і Альгэрда, заходня-еўрапейская практыка адціскання пчаткаў у воску замацоўваецца на землях Вялікага Княства Літоўскага.

Воск быў спецыяльна прыгатаваны і афарбаваны ў белы, жоўты, зялёны, малінавы, чырвоны, чорны колеры. Вяліканяжыя пчаткі адціснутыя пераважна ў чырвоным воску. Полацкія япіскапы ўжывалі воск цёмна-жоўты, зялёны і чорны. Прымацоўвалі пчаткі да дакументаў пергаментнымі тасёмкамі ці жычкамі, шаўковымі і ллянымі рознакалёрнымі шнуркамі.

.....

Спасярод усходня-еўрапейскіх пчаткаў найстарэйшай вядомай пчаткаю ёсць пчатка полацкага князя Ізяслава, які памёр у 1001 г. Ягоную пчатку знайшлі ў Ноўгарадзе падчас архэалагічных раскопаў у 1963 г. На правым баку пчаткі змешчаны княжы знак, а вакол яго легенда. Ё. Янін разчытаў "Ізас...озо". На левым баку пчаткі таксама нейкі знак і вакол яго легенда, але разчытаць яе нельга. Пчатка, паводле Ё. Яніна, ёсць унікальнай знаходкай. /9, б.39-40; 10, б.157-158/

Печатка з вобразам сьвятых Юрыя і Сафіі была знойдзёная ў Ноўгарадзе каля 1906 г. Яна выкананая ў стылі XII ст. Сфрагістыя пачалі паміж кіеўскімі і наўгародзкімі князямі шукаць уласніка печаткі. Паколькі князь Ігар Алегавіч меў хрысціянскае імя Юрыя, яго зрабілі ўласнікам печаткі. То што ён у Кіеве прапняжыў 13 дзён, даследчыкі печаткі не ўзялі пад увагу. На нашае шчасце ў 1962 г. праводзіліся архэалагічныя раскопы ў Кукейносе /Кокнесе/. У пласце з XII ст. знайшлі печатку падобную да печаткі знойдзёнай у Ноўгарадзе. Беларускі архэолаг - Г. Штыхаў - забраў голас у справе печаткаў з вобразамі Юрыя і Сафіі. Паколькі князі Кукейноса былі ў залежнасці ад Полацка, Г.Штыхаў зрабіў выснаў, што знойдзёная печатка паходзіць з Полацка. Ён звярнуў увагу на славы крыж прэпадобнае Ефрасіныні Полацкае зроблены ў 1161 г. На дзяржалі крыжа маіца іконкі сьвятых Юрыя і Сафіі. Бацька прэпадобнае Ефрасіныні, Сьвятаслаў Усеславіч, меў хрысціянскае імя Юрыя. Г. Штыхаў вырашыў - маці прэпадобнае Ефрасіныні, граўдападобна, называлася Сафія, таму на крыж зьмясцілі патронку маці Ефрасіныні. Адсюль стала зразумелым, што печатка належыць не мужчыне, але жанчыне - Сафіі, будучы замужам за Юрыем. Сфрагісты В. Янін прызнаў аргументацыю Г. Штыхава слушнай. Іншыя сфрагісты таксама пагадзіліся. Так, уласніцай печаткаў сталася полацкая княгіня Сафія. Яна стала заснавальніцай печаткаў беларускіх княгіняў.
/ 11, б.106-108; 12, б.91, 101; 13, б.244-245; 14, б.102, 209, 232 /

У 1970 г. было 35 печаткаў з напісам "Дытслова" на правай старане; на левай быў вобраз і імя сьвятога. Н.Ліхачоў быў схільны ўсю групу печаткаў зьмясціць у храналагічныя рамкі канца XI - пачаткі XII стагоддзяў. В.Янін падтрымаў апінію Н.Ліхачова. Паводле В. Яніна, печаткі "Дытслова" з'явіліся, калі Сьвятаслаў Ізяславіч заняў кіеўскі княжы пасад. В. Янін уважае, у групе печаткаў "Дытслова" знаходзяцца ня толькі княжыя печаткі, але печаткі мітрапаліта і япіскапаў з перыяду 1093-1113г. Калі выснавы Н. Ліхачова і В. Яніна правільныя што да печаткаў "Дытслова", то печатка з вобразам сьвятога, імя якога было Міна, належыць полацкаму япіскапу Міны.

Летапіс аднагоўваець, што дня 13 сьнежня 1105 г. быў хіратанісаны мітрапалітам Нікіфарам Міна на епіскапа Полацкага. Ён памёр 20 чэрвеня / у некаторых крыніцах 20 ліпеня / 1116 г. Печатка япіскапа Міны была знойдзёная ў 1909 г. каля вёскі Янчын /сёння Іванаўка/, Перамышльскага р-на, Львоўскай вобл. Яна была першы раз апублікаваная Э. Грэбняком у 1915 г. Печатка перахоўвалася ў нацыянальным музэі ў Львове. Падчас апошняе вайны печатка загінула.
/14, б.75, 79, 82, 84, 188; 15, б.167, 168, 172; 16, б.281, 291; 17, б.257; 18, б.140, 150; 19, б.27, 388; 20, б.170-173; 21, б.27 /

Калі-б у будучыні знайшлі большую колькасць пчаткаў і задумалі сфрагістыя ўнесці папраўкі ў датаваныя пчаткаў "Дыб-слова", і пчатку з вобразам сьв. Міны прыпісалі іншаму ўласніку, мы ўсё-ж маем пчаткі япіскапаў нашых, якія засьцярогаў не выклікаюць.

Л. Гарошка прыпускае, што Дзяніс стаў полацкім япіскапам у 1167г. У "Дыцы" прэпадобнае Ёфрасіньні Полацкае ўспамінаецца япіскап Дзяніс. Гаворыцца там, што Дзяніс прыйшоў да ігумені ёфрасіньні паблагаславіць яе, бо яна плянавала падарожжа да цар-гародзкага патрыярхі й паломніцтва ў Сьвятую Зямлю. Паколькі Ёфрасіньня памёрла, праўдападобна, у травні 1173г., то візіт яп. Дзяніса адбыўся ўзімку 1172/1173 г.

/4, б.395; 22, б.78; 23, б.13 /

Мітрапаліт Нікіфар хіратанісаў для Растова япіскапа Міколу, але Усевалад Ёр'авіч не ўпусьціў яп. Міколу ў суздальскае княства. Полацкі яп. Дзяніс, праўдападобна, цяжка захварэў і пас-халі ў Полацк яп. Міколу ў 1182г. Япіскап Дзяніс памёр у 1183г.

Пчатку яп. Дзяніса знайшлі ў Ноўгарадзе ў 1954г. Яна на правым баку мае вобраз Богамаці "Знамене", на левым баку легенда грэцкімі літарамі: "Пчатна Дзяніса, япіскап Полацка".

/14, б.57-58; 15, б.202,208; 16, б.390-391; 17, б.629-630; 24, б.496; 25, б.201-202 /

Расьціслаў стаў смаленскім князем каля 1125г. Смаленскія ба-яры й Расьціслаў паставілі ўнезалежніц Смаленскае княства, — сьпірша вызваліца з пад улады пераяслаўскага япіскапа, а пазь-ней ад кіеўскага князя. Уначь з 14/15 красавіка 1132г. памёр князь кіеўскі Мсціслаў, яго месца заняў брат Яраполк.

/25, б.243; 27, б.39; 28, б.65,68-69,71; 29, б.198,240,242/

Пераяслаўскі яп. Марк /Маркель/ меў у Смаленску свайго на-месьніка Мануіла. Япіскап Марк памёр 6 студзеня 1134г. Пераяс-лаўская япіскапія заставалася вакантай. Мітрапаліт Міхал два разы наведаў Смаленск, першы раз у лістападзе 1134г., другі раз у лютым 1135г. Мэтай падарожжа мітрапаліта быў Ноўгарад.

Праўдападобна Расьціслаў выкарыстаў нагоду вакантнасьці пера-яслаўскай япархіі й візіту мітрапаліта, ён зьвярнуўся з прось-бай да мітрапаліта на ўтварэньне самастойнае Смаленскае япіско-піі. Мітрапаліт пагадзіўся адзяліць Смаленск ад Пераяслаўля. Пратэставаць ня было яму. Князь Расьціслаў пасьпяшыў выдаць дакумент у якім пералічыў княжыя дараваньні для япіскапіі.

/5, б.75-80; 26, б.23,208; 27, б.44; 28, б.65,68-69,71; 30, б.140-145 /

Дня 26 красавіка, у нядзелю, 1136г. адбылася хіратонія Ману-іла на япіскапа смаленскага. Ён быў апошнім намесьнікам перая-слаўскім у Смаленску. Мануіл прысутнічаў на саборы ў 1147 г., калі абіралі Кліма Смалыціча на мітрапаліта. Ён спатыкаў Рась-ціслава ў 1167г., але ў 1180г. маем Канстантына ў Смаленску.

Пчатка яп. Мануіла на правым баку мае вобраз Богамаці "Знамене", на левым баку легенда грэцкімі літарамі кажа: "Мануіл, япіскап Смаленска".

/14, б.57-58,178; 15, б.202,208; 16, б.304; 17, б.300,528; 18, б.160; 25, б.51,137,326; 28, б.60,61,71 /

У Полацку знаходзілася рэліквія — крыж прападобнае Ефрасіньні Полацкае. Бібліяграфія аб крыжы даволі багатая. /31, б.242-244/ Такой бібліяграфіі ня мае прападобная Ефрасіньня. Прычыны ўсё палітычныя. Прыкладам быў 1973 год, калі прыпалі 800 угодкі ле смерці.

Дня 21 красавіка 1973г. у Таронце /Канада/ адбылася сесія Рады БНР. На сесіі вынеслі пастанову: "Рада БНР уважае за адпаведнае абвешчыць ідучы 1973 год з а л а т ы м юбілейным годам.. і заклікае ўсё беларускае грамадства прысвяціць гэты юбілейны год вывучэнню, у с ь в е д а м л е н ь н ю... усеі бакавай ацне і абароне пазытыўнае спадчыны беларусізацыі".

Што-ж гэта за залаты юбілей, які нам праваслаўным беларусам Рада БНР суліць святкаваць у замену за 800 годздые Ефрасіньні Полацкае? Чаму Рада БНР хоча "усведамляць" нас цяпер, калі мы дачакаліся гэтае слаўтае гадавіны слаўнае Палатчанкі?

Рэдактар газ. "Беларус", Ст. Станкевіч тлумачыць: "Сёлета спаўняецца 50 год ад абвешчання на XII Усебеларускай п а р т ы й н а й канферэнцыі ў сакавіку 1923 году новага курсу нацыянальнае палітыкі б а л ь ш а в і к о ў, што атрымала назву беларусізацыі". / 33, б.1,2 /

Жах да якой нікчэмнасці дайшла Рада БНР. Жах, якімі нягодні-камі сталі праваслаўныя радныя Рады БНР. Жах, што гэрархія БАПЦ не зарэагавала, не асудзіла тых радных, якія прыімаі ўдзел у сесіі Рады БНР.

Які ацэніваюць і шануюць прападобную Ефрасіньню людзі наву-кі - архэалягі, гісторыкі і даследчыкі беларускіх старажытна-сцяў? Прывядзем пэсцыя прыкладаў. Чатыры навукоўцы белару-скай нацыянальнасці, а два - расейскай.

В. Чамарыцкі: "Сама Ефрасіня чалавек шырокіх поглядаў, не магла быць абмякавай да тагачаснага палітычнага жыцця Полач-чыны... Таму і ўзнікненне кароткага летапісу Рагвалода нату-ральнай за ўсё звязанае з дзейнасцю пляцкага Спаскага мана-стыра і яго ігуменні Ефрасіні".

М. Прашковіч: "Аўтарам полацкага летапісу была Ефрасіньня. Гэты факт адкрывае новую старонку ў ле асветніцкае дзейнасці, паказвае, што манашка Ефрасіньня жыла інтарэсамі свайй зямлі, імкнулася пэўным чынам уздзейнічаць на ле грамадзка-палітыч-нае становішча".

Г. Штыкаў: "Асветніца карысталася вялікай павагай сярод сучаснікаў. Да ле звярталіся за парадамі па многіх пытаннях. Яна прымала непасрэдны ўдзел у грамадскім жыцці Полацка.... Гэта была незвычайная для свайго часу жанчына, энергічная, працавітая і вадлявая... Яна адукаваная жанчына, асветніца з Полацка, была "небапаўным арлом", як сказана ў старажытнім творы, гордасцю свайй зямлі".

М. Ермаловіч: "Пад ле манаскай вопраткай білася гарачае сэрца грамадзянкі, якой рутіла заняцця асветніцкай дзейнасцю.. Ле дзейнасцю абуджала інтэлектуальныя сілы тагачаснага грама-дства, выклікала да творчасці новыя таленты і давала стымуль іх развіццю. Ефрасіньня згуртавала вакол сябе шэраду выдатных людзей... Мы ведаем некаторых... дойдзіда Івана... выдатнага майстра Лазара Богшу".

Л. Алексеев: "Главным культурным центром страны стала полоцкая София. Здесь "спасалась" Евфросинья Полоцкая, занимающаяся перепиской и распространением книг, здесь, по-видимому, в это время были заложены основы ценной и знаменитой библиотеки... В ней, кроме летописей, было много сочинений греческих отцов церкви... Переводы с греческого большей частью религиозно-нравственного содержания, которые с усердием переписываются Евфросиньей Полоцкой. Однако полоцкая просветительница не была слепой поклонницей Византии, с которой ее связывали еще и узы родства с императором. С ее одобрения вблизи Полоцка дерзновенно поднялся храм, резко порывавший с византийским каноническим и утверждавший своим появлением первые самостоятельные высоты молодого русского храмового искусства".

В. Янин: "В русских летописях немало Евфросиний. И все те из них, о ком мы что-нибудь конкретного знаем, получили это имя при поступлении в монастырь /может быть, потому, что Евфросиния в переводе с греческого значит "благоразумная"/. В XII в. жила на свете еще одна Евфросиния. Хотя летописи и не называют ее, тем не менее она самая знаменитая из всех "благоразумных". Ее почитали при жизни, а после смерти причислили к лику святых. Речь идет о Евфросинии Полоцкой... "С малых лет она отличалась необыкновенной красотой... Но она решила уйти в монастырь. Предслава тайком ушла из дому... постриглась под именем Евфросинии... Спустя какое-то время Евфросиния добилась у епископа разрешения основать свой монастырь в окрестностях Полоцка... Руками мастера Ивана княгиня-монашка построила соборную церковь Спаса..." Таков рассказ ее "жития". Он лишен фантастических подробностей, в нем нет сообщений о чудесах, о исцелениях, о видениях... Рассказ прозаичен, деловит, в нем нет ничего, что нужно было бы специально выдумывать. Самый внушительный свидетель деятельности Предславы-Евфросинии - Спасский собор. Историки зодчества датируют его как раз серединой XII века... В Византии праздник Всемилощивого Спаса был установлен раньше, чем на Руси... Академик Н.П. Кондаков, крупнейший знаток византийских древностей, относит учреждение праздника 1 августа к 1152 г. в Византии, 1164 г. на Руси... Но ведь это все даты, находящиеся внутри хронологических рамок деятельности Евфросинии Полоцкой! Она основала монастырь, а потом в нем была построена каменная церковь Спаса. Причем все это случилось до 1161 г., когда в уже существующей церкви был положен изготовленный Богшей крест. Значит, церковь Спаса вообще была одной из самых первых, посвященных новому празднику... Значит, полоцкая княгиня не сидит в женской половине княжеского дворца, и даже в монастыре ей нет покоя, она сносится с отдаленными землями и правит Полоцком".

/ 34, 6.96; 35, 6.28; 36, 6.149; 37, 6.225, 226;
38, 6.228, 229; 39, 6.18, 19 /

У 1968 г. на Гарадзішчы ў Ноўгарадзе рыбакі знайшлі пчатку. Майстра, што выразаў матрыцу /штэмпель/ пчаткі, быў выдатным майстрам. Знойдзеная пчатка вызначаецца прыгожым выкананнем. Бізантыйскія майстры славіліся за дэлікатнасць і прэцизнасць сваіх вырабаў. Знойдзеная пчатка падобная да бізантыйскіх пчаткаў.

На правым баку пчаткі зьмешчаная незвычайная кампазіцыя. Такой кампазіцыі не сустралася на пчатках старажытнай Русі. У цэнтры зьмешчаная фігура Хрыста. Паабодзіў Яго стаіць прарокі -- Майсей і Ілья. У нагах Хрыста, паўшыя на зямлю, апосталы -- Ян, Пётр і Якаў. Несамавітую сцэну тлумачыць грэцкі напіс: МЭТА /МОР/ ФОС /ІС/ -- Перамяненне /Прэабражэнне/. Атрымовуецца, што пчатка сваім выкананнем, кампазіцыяй і напісам сьведчыць, што яна бізантыйскага паходжання, што ўласнікам яе была асоба духоўнага сану.

На левым баку пчаткі сярэдзіну поля займае фігура ў манаскім капітане на галаве, а вакол галавы німб, значыць, што сьвятая. Напіс, што паясняе сьвятую, зроблены славянскімі літарамі, чытаем: "ЕФРОСІНЯ". На перыметры пчаткі славянскімі літарамі: " ГИ /Госпаді/ ПОМОЗИ РАБЕ СВОЕЙ ЕФРОСИНІ НАРЕЧЕННОЙ".

Слова "нарэчнай" не зьмяшчалі на перыметры і прыйшлося дадаць літары зьмяшчыць над плячом сьвятой. Гэтым парушылася элегантнасьць кампазіцыі. Праўжападобна ўласніца настойліва патрабавала, каб на пчатцы было слова "нарэчнай". Яна хацела засьведчыць, што імя "Ефросіня" ёсць не хроснае, але манаскае. Такім чынам, яна прадэманстравала, што ўласніцай пчаткі на ёсць сьвецкая асоба, княгіня, але манашка, нарэчна Ефрасінья.

На правым баку маем Перамяненне. Паводле В. Яніна, правы бок рэпрэзентуе манастыр у якім ігумення была манашка Ефрасінья, ўласніца пчаткі. Манастыры Перамянення, паводле В. Яніна, маглі называцца Спаскімі манастырамі. Затое Спаскія манастыры не называліся манастырамі Перамянення.

Каля Полацку, у ранейшым Сяльцы, знаходзіцца сабор пабудаваны ігуменняй Ефрасіньняй і ён называецца Спаскім саборам, але ён пабудаваны ў сярэдзіне XII ст. Ён ня можа быць царквой Перамянення ў якой былі пахаваныя полацкія епіскапы. В. Янін зрабіў пошукі ў архівах. Ён адшукаў "Жытія" прэпадобнае Ефрасіньні Полацкае.

У адным зь сьпісаў апісваецца сон Ефрасіньні, што яна ўбачыла жніўля, які загаў ёй пакінуць сабор полацкае Сафіі, а ісьці ў Сяльцо дзе знаходзіцца царква Перамянення з пахаванымі епіскапамі. Раніцой да Ефрасіньні прыйшоў полацкі епіскап Ілья. Ён расказаў свой сон. Зьмест ягонага сна супадаў зь зьместам сна Ефрасіньні. В. Янін зрабіў выснаў, што царква ў Сяльцы была Перамянення і першапачатна манастыр закладзены Ефрасіньняй называўся манастыром Перамянення.

Такім чынам, дзякуючы пчаткі, мы даведаліся цікавую дэталю з гісторыі Полацка. Мы наважыліся запрапанавалі, каб царкву, якую расказаў М. Каргер у 1961-1964 гг. назваць царквой Перамянення. У гэтай царкве М. Каргер знайшоў 29 сьлёпаў і была яна царквой магілёнай.

Цяпер можна зрабіць невялікае абагульненне. Беларускія князья пчаткі вытокі свае бяруць у X ст. Пчаткі княгіняў, япіскапаў, ігуменняў /манахырскія/ пачынаюцца ў першай палове XII ст.

Аднак перад намі ўзьнікае пытаньне. У якім-жа стагодзьдзі зьявіліся пчаткі баяраў, мяшчанаў і мэтаў? Калі яны пачалі пчатаць дакумэнты сваімі пчаткамі?

В. Гаўрыленка кажа: "пчатка заўсёды была атрибутам улады". Калі было гэтак, то князь, аддаючы баярыну ў адміністрацыю заман ці мэта, павінен яму даць упаўнаважаньне на собскую пчатку. Пчатка прывешаная баярынам-адміністратарам да дакумэнту сьведчыла-б, што ён ад князя атрымаў "атрыбуты ўлады".
/ 41, б.17 /

За панаваўня князя Віценья адзначыўся мужнасьцю баярын Давыд, менавіта падчас абароны Наваградка ад крыжакоў у 1314 г. Ён выявіў тады вайсковы талент. Крыжацкія харугві ўварваліся ў Панямоньне. Часьць крыжацкага войска аблягала Наваградак, а другая частка пустошыла край. Давыд аблягаючых рыцараў пазбавіў жывацьці. Крыжацкія асобы былі захопленыя. Ад крыжацкіх рыцараў адабралі 500 баявых коняў. Прымуціў ворага адступаць. Давыдавыя воі, разстаўлены ў стратэгічных месцах, на галодных і стомленых рыцараў нападалі зьмячэўку. Зьнясіленыя адзінкі з крыжацкае арміі дабраліся да Прусіі.
/ 42, б.46; 43, б.419 /

Наступнік Віценья, князь Гэдымін, ацаніў смеласьць і здольнасьць Давыда. Гэдымін прызначае Давыда горадзеньскім старастай. Горадня была стратэгічным месцам — Панямоньне абарняла ад крыжацкіх рэйдаў. Давыд выконваў заданыя выдатна. Ён быў энэргічны, рахман, разважлівы і станоўчы стараста. У Гэдыміна здабыў ён пашану, стаў зяцем вялікага князя.
/42, б.46; 44, б.380; 45, б.7; 46, б.107-108/

У 1322 г. напалі мечаносцы на пскоўскія мсты — Гдоў і Чэрэмесьць. Пскоўскі летапісец кажа: "послалі псковічы па Давыда князя ў Літву. Давыд князь прыехаў. Ён пайшоў з псковічамі за Нероу, і паланілі зямлю нямецкую аж да Калывані".

Год мінуў, мечаносцы атрымалі дапамогу з Захадняе Эўропы і прыйшлі, каб пустошыць пскоўскую зямлю. Пскоўскі летапісец ў смутку дакарае: "паслалі мы ганцоў да вялікага князя, да Юрыя ў Ноўгарод, дапамогі прасілі і яе не атрымалі. Прытужна было вельмі Пскову... Але, Божым правідам, зьявіўся князь Давыд з Літвы з сваімі мужамі... Мужоў псковічаў сабраў і пагналіся яны за Вялікую раку... "Пороки их отяжа, и города ихъ и иная их замышления зазгоша, и отбегоша Немци съ многимъ стодомъ и срамомъ. А князь великий Юрьи и новгородци не помогаша. И потомъ мале днии приехалъ силнии послове изъ всея земли Немецкия во Псков и докончаша миръ по псковской воли по всеи".

/42, б.46-47; 43, б.393; 44, б.376; 47, т.I, б.15-16, 47А, б.22-23, 89-90; 48, кн.IX, б.156, 161 /

Горадзенскі стараста ня толькі памагаў псковічам. Ён у 1318 годзе дапамагае прускім плямёнам у змаганні з нямецкай навадай. Калі ўзнікла непаразуменне паміж княствамі Плоцкім і Добжынскім, Давыд сьпяшыць памагчы швагру Вацлаву, плоцкаму князю. Неспадзяванай атакай, Давыд здабывае места Добжынь у 1323 годзе.

Князі мазавецкія стараліся замацаваць сваё панаваньне на Падляшшы. Земавіт мазавецкі ня зчыў пайсьці на ўступкі, не хацеў зрачыся прэтэнзіяў што да Падляшша. Давыд у верасьні ў 1324 г. "najechałszy zbrojnie ziemię mazowiecką i zaatakowałszy w dzień św. Elżbiety należące do biskupa płockiego miasto Pułtusk i sto trzydzieści okolicznych wsi, spustoszył wszystko pożarami i grabieżami, spalił trzydzieści kościołów parafijalnych i cztery tysiące dusz uprowadził w niewolę."

Князь Земавіт схамянуўся, пайшоў на пагадненьне. Падляшша далучыў Гэдымін да Вялікага Княства Літоўскага.
/48, б.119,157,161; 49, б.265, 267-268, 270-271 /

Польскі кароль Уладзіслаў Локетак вырашыў парадніцца з Гэдымінам праз жанітва дзяцей. Дня 16 кастрычніка 1325 г. адбыўся шлюб гэдымінаўні Альдоны і каралевічам Казімерам, Уладзіславым сынам. У наступным годзе ў дапамогу Уладзіславу прыбыў Давыд на чале 1200 конных горадзенскіх воюў. Прысьпелі з дапамогаю Уладзіславу галіцкія і зальнскія палкі. Саюзнікі рушылі ў Брэндэнбургію, якая была заплеччам Крыжацкага Ордэну. Паход саюзнікаў быў удалым. У паваротнай дарозе Давыда ў Горадню здарылася няшчасьце. Мазавецкі вай Андрэй Гост, праўдападобна падкуплены крыжанамі, далучыўся да горадзенскіх аддэлаў. Ён зьнячэўну забіў Давыда дзідай, калі паў Давыд каня.
/ 44, б.378-380; 48, б.162-166; 50, б. 208-209 /

Уладзімер Пашута кажа: "По всей Литве, на Руси и в Польше прославился доблестный воевода городенский Давыд - мужественный защитник Гродно и Пскова, гроза датских, ливонских и прусских крестоносцев".

Хай не здзіўляе нас, што пскоўскі летапісец называе Давыда князем. Крыжацкі крэніст, сучасьнік Давыда, Пётр Дусбург пісаў: "Давыд горадзенскі быў другой асобай пасля караля літоўскага Гэдыміна".
/43, б.419; 51, б.228 /

Пячаткі Давыда дагэтуль не адшукалі. Няўжо-ж Гэдымін паўстрымаўся надзяліць зяця Давыда атрыбутамі ўлады?

Другім баарынам аднатаваным пісьмовымі крыніцамі зьяўляецца Вайдыла. Ён паходзіў з беднага роду. Аднак ягоныя здольнасьці заўважыў Альгэрд і забраў на вяліканяжы двор. Вайдыла спачатку быў наглядчыкам на княжай кухні. Паколькі быў дасціплым і кемлівым дзяцюком, Альгэрд узяў на сакратара. Функцыя сакратара была ганаровай пасадай, бо сакратар пасылаўся князем з сакрэтнымі даручэньнямі. Значыць, ён стаўся даверанай асобай у князя.

Вайдыла з заданнем спраўляўся выдатна. Ад Альгэрда атрымаў імунітэты прывілей на майтак у Дуброўна, і пасаду старасты ў Лідзе.

/ 44 А, б.61; 48А, б.126; 52, б.64; 53, б.85, 98, 111, 133, 156, 161, 202, 224; 54, б.171, 405-406, 425 /

Пасля смерці Альгэрда, Ягайла прыблізіў да сябе Вайдылу. Яны сталіся сябрамі й шваграмі. З сястрой Ягайлы Марыяй Вайдыла ажаніўся ў 1379 г. Жанітва баярына з годымінаўкай абурыла кансерватыўнага Кестуца. Асабліва Кестуца ўзлавала, што яго ніхто не папытаў аспіні ў справе замужжа ягонай плямяніцы.

У пісьмовых крыніцах знаходзім весткі, што Вайдыла бунтаваў Ягайлу супраць дзяцкі Кестуца. Калі-б так было на самай справе, то прычынай былі не асабістыя разраўні, але Вайдыла мог быць у апазыцыі адносна вонкавае палітыкі. Праўдападобна, што Вайдыла прапанаваў замірныя з крыжакамі, але экспансію з далучэння ўсходніх княстваў Русі. Кестуць ведаў, што асагнуць замірныя з крыжакамі можна толькі цанов Жамойці. Стары Кестуць ня мог на гэта згадзіцца.

/ 44 А, б.61; 48А, б.127; 52, б.64; 53, б.85, 98, 111, 133; 55, б.81;

У прыёманскай пущы каля Давыдзішан адбылося пахаванне ў травні 1380 г. Прыехалі на пахаванне ўпаўнаважаныя крыжакоў -- вялікі комадор Ульрык Фріцке зь Эльблінга й войт Альбрэхт фон Лухтэнбэрг з Тчэва. У Давыдзішкі прыехаў вялікі князь Ягайла з князямі Вітаўтам і Іванам Альгімундавічам. Баяры Вайдыла таксама прыехаў. Усе зьехаліся на пахаванне быццам прыпадкова.

Крыжацкі храніст Віганд, сучаснік падзеяў, кажа: "чатыры дні зранку палявалі, па абедзе дэбатавалі, пакух умова ня была гатовай", каб 31 травня паехаць дамоў.

/56, б.18, 19; 57, б.257; 58, н. б.

Умову з Давыдзішан прыпчаталі пчаткамі. Захавалася дзве пчаткі дрэнай захаванасці. Адно разчыталі, гэта пчатка Вайдылы. Даследчык пчаткі, Бархан Барвінскі, уважае, што рэчышчам матрыцы быў немец. Ён ня ведаў славянскага альфабэту, дзеля гэтага маю памылкі ў легэндзе. Легенда чытаецца: "Печать Воидитова".

/59, б.144-145 /

У пачатку лістапада 1381 г. Кестуць зьявіўся да Вайдылы. Ён знайшоў дакументы ўмоваў. Даў Кестуць загад знайсці Вайдылу, бо яго рабіў адказным за дамоўленасць з крыжакамі. Калі Вайдылу прывялі да Кестуца, Кестуць загадаў павесіць на Лысай гары ў Вільні "aby był od wszystkich widzian, iż wziął zapłatę gady przewrotniej, a iż się na wysokie miejsce zadził, na wysokiej też szubienicy został", - так пісаў М. Стрыйкоўскі. Мы думаем, што Вайдыла быў таленавітым баярынам, а таленавітых асобаў не заўсёды любіць князі й іншыя ўладары. Так было ў мінуласці, так ёсць у сучаснасці.

/ 44 А, б.63; 48А, б.128-130; 53, б.85, 98, 111, 133, 155, 224; 60, б.233, 235 /

У студзені 1388 г. Ягайла праз Альгімунта й Барташа запрапаваў Ноўгараду прыняць намесніка ад Вялікага Княства Літоўскага. Ноўгарадцы згадзіліся і князь Лугвень-Сымон Альгердавіч 16 жніўня 1388 г. прыехаў у Ноўгарад. Ноўгарадцы прынялі яго з гонарамі.
/26, б.383; 53, б.30; 55, б.16; 61, б.165; 62, н.10, б.26;
63, н.25-28, б.22-26

Калі ўзнікла змаганне Ягайлы з Вітаўтам, князь маскоўскі Васіль Дзмітравіч прымусіў Ягайлу Лугвеня забраць з Ноўгараду. Лугвень у пачатку лета 1392 г. прыехаў у Полацк. Дня 4 жніўня 1392 г. Ягайла з Вітаўтам памірліся. Вітаўт змяніў Скіргайлу-Івана ў Вілені. Скіргайла пыехаў у Полацк. Лугвень пераехаў у Мсціслаў і стаў заснавальнікам дынастыі князёў Мсціслаўскіх.
/26, б.385; 48А, б.256-258; 53, б.51; 55, б.16; 61, б.162;
63, н.29, б.26-27; 64, б.263,265; 65, б.283-286; 66, б.370 /

Побит Лугвеня ў Полацку быў кароткі, тры-чатыры месяцы, але ён за гэты час паспеў аднавіць на 5 гадоў гандлёвую ўмову Полацка з Рыгам.
/7, н.17,19, б.64-65, 67-69; 7 В, б.167-171, 176-177 /

Вітаўт, як внук Гедзіміна, пакінуў неабходным мець Полацк. Скіргайлу абуралі амбітныя спакосы Вітаўта. Узнікла пагроза катняе вайны, чаго Ягайла ня зчыў. Запрапанавалі Скіргайлу, у замену за Полацк, даць Кіеўскае княства. Скіргайла згадзіўся. Палачане ад Вітаўта атрымалі адумслковы прывілей.
/3, б.216-218; 67, б.141,143-144; 68, б.269, 297-298 /

Паводле А.Харашневіч, першым намеснікам у Полацку быў баярын Монтыгірд, якога прыслаў Вітаўт. Я.Вольф і А.Воняцкі ўважалі, што Монтыгірд атрымаў пасаду полацкага намесніка ў 1396 г. А.Воняцкі кажа, што Монтыгірд быў намеснікам да 1400 г., а Я.Вольф акрэсьліў прабыванне Монтыгірда ў Полацку 1415 г., прытым зрабіў заўвагу: "два апошнія лікі / 15 / на дакумэнтах мала чытэльным". А. Крупская згадзілася з А.Воняцкім і Я.Вольфам адносна году прыезду Монтыгірда ў Полацк, але ягонае намесніцтва абмежавала 1409г.
/8, б.136; 69, б.44; 70, б.186,190; 71, б.674 /

М.Грушэўскі пераканаўча даказаў, што Скіргайла атрымаў Кіеў вясень 1394 г. Значыць, што Монтыгірд прыехаў у Полацк не ў 1396 г., але пры канцы 1394, або напачатку 1395 году, калі ён быў першым намеснікам Вітаўта ў Полацку.
/72, б.170,473-474 /

Монтыгірд вырабіў пацвердзіць гандлёвую ўмову Полацка з Рыгам, якую аднавіў Лугвень. Ён у 1396 г. да пацвярджальнай умовы прывёсіў пячатку, якая зьбераглася ў двух адломках. На адным адломку можна прачытаць "МОН", а на другім маем адну літару "Д".
/7, н.17, б.64-65; 8, б.134, рм.4, і б.135, 139-140 /

Монтыгірд меў сынаў Яна й Пятра. Ян удзелнык віленскае ўмовы ў студзені 1401 г. Пётр удзелнык гарадэльскага зьезду ў кастрычніку 1413 г., калі адбылася адпатапля літоўскага баярства польскімі

пляхоцкімі родамі. Пётр быў адаптаваны пляхцічам Янам Меньшым да гэрбавага роду Вадзічаў.

/63, н.39,49, б.38,54; 70, б.186-187; 71, б.674-675;
74, б.411-412; 75, б.55-57 /

Віленская ўмова была пацверджаная 40 пачаткамі, зь іх бохьм за 30 пачаткаў належала літоўскім баярам. Горадэльскі дакумент меў 45 пачаткаў, аке ў 1570-1580 гады зьбераглося 37 пачаткаў, якія апісаў Ян Замойскі. Усе пачаткі ёсьць пачаткамі літоўскіх баяраў.

/63, н.50, б.55-56; 73, н.53-102, б.23-26; 75, б.55-57;
76, б.39 /

У справе баярскіх пачаткаў У. Сэмковіч пісаў: " у канцы XIV ст. літоўскія баяры пачынаюць карыстацца пачаткамі ". М.Косьмян не пагадзіўся з апініяй У. Сэмковіча. Ён уважае, што перад вуніяй Літвы зь Польшчай "пачаткі мелі ня толькі прадстаўнікі пануючае княжае дынастыі, але выдатнейшыя асобы баярства ".

/74, б.413; 77, б.98 /

Спасьцярогі У.Сэмковіча й Косьмена аб зьмужненьні баярскіх пачаткаў ёсьць вельмі важныя, дарма, што лям датукі іх апошняй цвёрдзі XIV ст. Нашае заданьне — пошукі за пачаткамі ранейшага перыяду, або за баярынам які мог мець пачатку.

Мы пісалі, што за панаваньня Гэдыміна зьявіўся баярын Давід, ён быў горадзенскім старастай і зякем вялікага князя. Покоўскі летапісец Давіда называе князем, а крыжацкі хроніст Пётр Дусбург кажа, што Давід быў другой асобай у Літве пасля Гэдыміна. Цяжка паверыць, каб цесьць Гэдымін сваго зяця Давіда не надзяліў атрыбутамі ўладзі, адмовіў Давіду мець і карыстацца пачаткай. Тое, што ягоную пачатку не адшукалі, ня ёсьць дастатковым аргумэнтам адмаўляць Давіду пачатку.

Такім чынам, мы ўважаем, што вытокі баярскіх пачаткаў пачынаюцца з горадзенскага старасты Давіда, г.зн. у першай цвёрдзі XIV стагодзьдзя.

.....

У справе мескіх пачаткаў маем праблему. Яны зьявіліся даволі позна, бо першапачатна месцы былі княжымі рэзідэнцыямі й князі пачаталі сваімі пачаткамі ўсе дакумэнты. Войны й пакары панішчылі мескія архівы; мескія дакумэнты ня мелі тае апекі, якую мелі дакумэнты княжыя. Васьковыя пачаткі вымагаюць спецыяльнае аховы, каб не дэфармаваліся й не кіпчыліся, і мескія пачаткі такой аховы ня мелі, якую мелі пачаткі князёў і апіскапаў. Вельмі часта публікатары мескіх дакумэнтаў бачлівай увагі не зьвярталі на пачаткі, абміналі й забывалі, што пачаткі могуць паслужыць датуючым сьродкам і стацца надзейным сьведкам аб верагоднасьці публікуемага дакумэнту. / 78, б.8-11 /

Агульна ўважаецца, што беларускія мескія пачаткі зьявіліся ў выніку наданьня месцам прывілеяў на магдэбурскае права. Мы маем засьцярогі, бо зьяўленьне мескіх пачаткаў магло адбыцца зь іншых прычынаў, не зьвязаных з магдэбурскім прывілеям.

Ми просім пробаачення, што крышку адыйдзем ад тэмы. Колькі разоў мы читалі пра магдэбурскі прывілей для Вільні. Не так даўна Д. Ахманьскі паўтарыў: "W 1387 r. Wilno otrzymało od Jagiełły pierwszy w W.Ks.Litewskim przywilej na prawo magdeburskie i wkrótce zorganizowało swój samorząd. Na czele samorządu stał wójt, którym został pewnie wymieniony w 1397 r. advocatus Wyszko". /79, 6.94-95 /

Ягайла ў Мэрачы выдаў дакумэнт 22 сакавіка 1387 г. Гэты дакумэнт паолухну Д. Ахманьскаму й іншым замацаваць канцэпцыю, што Вільня была першым месцам, якое атрымала прывілей на магдэбурскае права. Мы ў "Дадатках" зьмяшчаем гэты прывілей і прывілей далены для Берасьця. Абодва ў арыгінальнай лацінскай мове. Ігнат Даніловіч спрабаваў зрабіць пераклад ў польскую мову прывілея Ягайлы для Вільні.

"Władysław król polski, najwyższy książę litewski i pan dziedziczny Rusi, w nagrodę wiernych usług, które mu okazali obywatele, osadnicy i całe powrółstwo miasta Wilna, dla większej pomyślności i wzrostu rzeczonego miasta, obywatelom tegoż, osadnikom i wzyatkiemu powrółstwu, nadaje prawo teutońskie, zwane magdeburskiem, na które obiecuje wydać list pieczęcią wieszczą umocowany, gdy przyjedzie do Krakowa. Lecz mimo to mieszkańcy Wilna, wedle obyczaju, we wszystkich godziwych sprawach, mają ulegać staroście wileńskiemu, który będzie natenczas. Także zamek królewski Wilno, własnym nakładem strzedz powinni, wedle starożytnego obyczaju, dopóki rzeczone miasto ze wszech stron murem nie będzie otoczone, odtąd albowiem mieszczanie od straży zamku wolni zostaną.

Dan w Mergeszu nazajutrz po ś. Benedykcie d.22 Marca r.1387 ". /58, n.541, 6.267 /

Цяпер супаставім віленскі прывілей з прывілеям берасьцейскім. "Во имя Божье, аминь. Ку вечной памяти рече. Владислав..... чиним знаменито сѣм нашим листом, нынѣшним і напотом будучим, кому будет потреба ведати. Мамчы взгляд ку лепшому порадку і хотечы положенье места нашего Берестейского в мере лепшой поставити ку посполитому пожитку, с права Руского в право Немецкое Майдеборское переменяем на вечныя часы, атдаляючи всі инные права: Польские і Руские і всі инные обычаи, которые были перво держаны, і право нами даное нагибать і засмучать. Мы також вызволяем і виймуем всіх мешчан і обывателей места нашего Берестейского, Немецкое, Польское і Руское веры і всіх христьян от судов, зверхности, мочи і от насиля враніков панства нашего, от кашталянов, старост, воевод, державец, судей, подсудков і наместников всяких, тех от детьских. Також о делех великих і малых, о злодейство, о разливанье крови, о мучобойство, о утинанье членков, о пожару і о всякие выступки мешчане і обыватели позваны мають быти Руские, Польские і Немецкие первореченого места нашего только перед их войтом, который на тот час будет; а войту ставитися перед его милостью коли был бы позван через его милости лист под печатью і тогда только их правом мають отповедати. А в делех вышеписанных дали войту моч, которой мають войт справы слухати, судити, осудити,

карати в месте Берестейском подлут права Немецкого Майдеборского во всіх своїх разделах і члонках, держім і жодаем. Мы теж надехлем, даем і прылучаем до места Берестейского 60 фанконских ланов, которы мають поделіті і імі наделіті хдеі подлут своей волі й жоданя; мелі мы свято святого Мартіна, гойную ласку тады оказали, уласкавілі всіх, даем есмо сесь привілей мешчаном і обывателем места нашего на сведотство ласкі наше, а для лучшего сведомья і болюше твердості печать нашу казакі привесіті. Дан в Кракове на день Воспєнья Пречыстое Богородицы лета Божьего народжєнья 1390, а пры тым былі Спыток воевода с Кракова

Привілеі былі апублікаваны: віленскі выдані П. Дубінскім і ў "Собраніе древних грамот ...", а берасьцейскі ў выданні М.Доўнар-Запольскага.
/80, н.1, б.1; 81, н.1, б.1-2; 82, н.1, б.1-2 /

Паколькі привілей берасьцейскі ня меў перакладу з лацінскае мовы, Ян Новогродскі з Чыкаго зрабіў пераклад у ангельскую мову. Міхась Белямук, аўтар нарысу, спрабаваў перакласці ў беларускую мову, якой карысталася канцылярня Вадікага Княства Літоўскага. Перакладчыкі просяць не дакараць за нагрэшнасьці ў перакладах.

Розніца выдавочная паміж привілеямі берасьцейскім, а віленскім. Аўтар капіталынае манаграфіі пра Вільню, Язэп Крашчўскі пісаў: "Wilno otrzymało obietnicę Jagiełły nadania prawa Magdeburgskiego, za powrotem jego do Polski. Chociaż nie widać w przywilejach miejskich, aby przyrzeczenia tego dotrzymał miał Jagiełło". Зьбіральнік дакумэнтаў, Ігнат Даниловіч асьведчыў: "Nie wiadomo, czyli wydał Jagiełło za przybyciem do Korony obietnicę przywilej na prawo Magdeburgskie, przynajmniej nikt o nim niewie do dziś dnia". І. Яворскі, пасяда пошукаў у віленскіх архівах, зрабіў выснаў: "Nie ma śladu jakiegó drugiego przywileju króla Władysława Jagiełły dla Wilna. Prawdopodobnie go nie było. Niemniej zwięzłość tego pierwszego przywileju stawia nas przed szeregiem niewiadomych... W szczególności uderzającym jest brak wzmianki o wójcie, przy równoczesnym zastrzeżeniu o dalszym podporządkowaniu niewzszczęt staroście wileńskiemu". Ніякіх сьлядоў не знайшоў Д. Бргініс, каб Вільня атрымала ад Ягайла такі привілей, які атрымала Берасьце. Ён кажа: "Ягайла абяваў о предоставлении г. Вильнюсу магдебургского права. Однако в посланьи ничего не говорилось о том, как это право будет осуществляться на практике. Можно полагать, что под понятием "магдебургское право" скрывались лишь артикулы судевника Магдебурга, которыми пользовались привилегированные города Польши. Это предположение основано на том, что ин. Жигимонт Кейстутович в 1432г. провозгласил отмену польских, литовских и русских прав, указав, что воевода и другие высшие должностные лица великого князя отстраняются от управления городом. Верховная власть в городе передавалась войту. Следовательно, до этого распоряжения городом управлял воевода, а войт, если таковой был, подчинялся ему".
/ 83, б.79; 88, б.287; 84, б.300; 85, б.148 /

Пытаньне Берасьця і Вілыні ёсць вельмі важнае. Мы маем прывілей для Берасьця, якога Вілыня ня мае. Сьлядоў няма, каб Вілыня ад Ягайлы атрымала прывілей. Аднак аўтары манаграфіяў, брашураў, энцыклапэдыяў і іншых эсэ паўтараюць пра тое, што не Берасьце, але Вілыня была першым месцам у Вялікім Княстве Літоўскім, якое атрымала прывілей на магдэбурскае права. Калі мы маем не праўдзівое насвятленьне што да Берасьця і Вілыні, то ўсе іншыя публікацыі аб Вялікім Княстве Літоўскім выклікаюць засьцярогі і патрабуюць правэркі.

Беларускі гісторык, Мікола Ермаловіч у 1976 г. пісаў: "Складальнікі "Хронік" саджалі ў Новагрудку князёў "са Жмудзі", каб прыпісаць ім заслугу стваральнікау дзяржавы". Ён у 1982 г. забраў голас і выказаў меркаваньне: "Жемойтские же феодалы, почувствовав свою силу, стали претендовать на первенство в Великом княжестве Литовском и потому стремились приписать себе заслугу его образования. Их идеолог, жмудский епископ Гедройц, многое для этого сделал".

/86, б.248; 87, б.157 /

Каб не ўносіць "смуты" ў гістарычную навукі, артыкулаў Міколы Ермаловіча перасталі друкаваць.

Чаму мы ня маем Ягайлавага прывілею на магдэбурскае права для Вілыні? Чаму Ягайла не дотрымаў абяцанага слова, што дасць прывілей, калі вернецца ў Кракаў? Каб адказаць на гэтыя і іншыя пытаньні, нам варта зірнуць на асобаў і падзеі ранейшага часу.

Гэдымін 25 студзеня і 26 чэрвеня 1323 г. разаслаў пасланьні да нямецкіх мяшчан. Ён запрашаў і абяцаў пераселенцам зямлю і палёгкі ў гандлю. Мяшчане Рыгі адгукнуліся на заклік Гэдыміна. У Вілыні з'явіўся мяшчанін Гэміке, які стаў вядомым, як гэдымінавы перакладчык. Ул. Сэмковіч прыпушчае, што ён быў бацькам Гануля.

/88, б.28,36; 89, б.3 /

За часоў Альгэрда, у Вілыні склаўся на захаднай часцы асяродак замежных мяшчан, які ў дакумэнце Ягайлы ад 22.III.1387 г. названы асадніцкі.

Мяшчанству Вялікага Княства Літоўскага хацелася мець адкрытыя і забясьпечаныя гандлёвыя шляхі з мяшчанствам Цэнтральнае і Захадняе Эўропы. Віленскія мяшчане рэпрэзэнтавалі зацікаўленасьць мяшчан Смаленска, Віцебска, Полацка, Менска, Наваградка, Горадні і Берасьця. Ім лёс Жамойці мала цікавіў, бо этнічна і рэлігійна не становіла супольнасьці з тымі "землямі", якія былі заснавальнікамі Вялікага Княства. Баярын Вайдэла заплаціў галавой за парады Ягайлу, каб цаню Жамойці купіць мір з крыжакамі і адчыніць артэрыі Дзьвіны і Нёману для гандлю з Эўропай. На зьмену яму прыйшоў віленскі мяшчанін Гануль.

Калі Кэстуць задумаў пакараць узбунтаванага князя Карыбута-Дзьмітра Альгэрдавіча, у Вілыні паўстала змова. У "Хроніцы Быхаўца" гаворыцца, што Ягайла "намовіў местычы віленскіх, Ганулеву чаць, і заселі Вілію". Такая-ж інфармацыя маецца ў

летопису Супрасьльскім, Слуцкім, Віленскім, Акадэмічным і ў Я. Длугаша.

/48A, б.130; 52, б.142; 53, б.62,68,86,112 /

Мы разважаем, што пад акрэсленым "Ганулявай чадзі" можна разумець мяшчян чужаземнага паходжання, асабліва, якія з-за адсутнасці Кестуця захапілі ўладу ў сталіцы, каб пасадзіць на вяліканяжым пасадзе Ягайлу. Ягайла прыехаў у Вільню 12 чэрвеня 1382г. і пазбавіў Кестуця вяліканяжае ўлады.

Неўзабаве Гануль ад Ягайлы атрымаў даручэнне, пачаць перамовы з крыжанами. Вынікам перамоў быў з'езд на абтоку рэчкі Дубісы 1-га лістапада 1382г. Дакументы выстаўлены ад імя Ягайлы і Скіргайлы, але за сьведкаў упісаныя браты Ягайлы — Лугвень, Карыбут, Карыгайла, Сьвідрыгайла і Вігунт. У гэтай кніжцы грамадзе сьведкаў знаходзіцца Гануль, які адзін раз запісаны: "Hannike, burger zsur Wilne", а другі раз "Hanske, burger zsur Wilne".

Значыць, што Гануль у лістападзе 1382г. ня быў "намеснікам", але, як давераная асоба і сакратар Ягайлы, прысутнічаў і быў за сьведку "мешчанін віленскі".

/60, б.223; 88, б.8; 90, б.41; 91, б.150; 92, б.57,60 /

Дня 18 студзеня 1386 г. у Кракаў прыехала пасольства ад Ягайлы, на чале яго былі князі Скіргайла і Альгімунт-Барыс. Стараosta віленскі Гануль таксама фігуруе на чале пасольства. Ён з князем Барысам едуць далей, да каралевы Альжбеты, маткі Ядзьвігі.

М. Косьман мае сьведчаньне, што мешчаніну ў тых часах прабрацца на становішча старасты, сакратара, пасла, дыпламаты і быць кніжным дараднікам было вельмі цяжка, амаль немагчымым. Вакол Ягайлы стаялі браты родныя, стурэчныя і масьцістае баярства.

Мы прыпушчам, што Ягайла паслаўчы пасольства ў Кракаў вырашыў Гануля зрабіць віленскім старастай, каб меў лепшы аўтарытэт і папашу. Такім чынам, становішча віленскага старасты Гануль атрымаў у вынекані 1384 г.

/48A, б.188-192; 60, б.221-224; 69, б.71; 91, б.150,151 /

Пасля кракаўскіх цэрэмоніяў, Ягайла прыехаў у Вільню, каб ня хрышчаных хрысьціць у лацінскі абрад. Гэтага было мала. Ягайла пачаў выдаваць прывілеі. Адзін з гэтых прывілеяў, выдадзены 22 лютага 1387 году часткава зацэтуем.

"W imie Pańskie, stań się. Ku wiecznej rzeczy pamiątce. Ponieważ wówczas przezornie zabiegamy licznym szkodom z błędów i wątpliwości wynikającym, gdy sprawę naszego wieku piśmem i wymienieniem świadków utrwalamy, przeto my Władysław... łaską Ducha ś.o.świeceni, błędy pogańskie opuściliśmy, wiarę świętą pobożnie przyjęliśmy i zdrojem chrztu zostaliśmy odrodzeni; chcąc w krajach naszych litewskich i ruskich też wiarę katolicką pomnożyć, za zgodą i zezwoleniem braci naszych najmilszych, książąt i wszystkiej szlacheści ziemi litewskiej, postanowiliśmy, rozkazaliśmy a nawet ślubowaliśmy, zaręczyliśmy i przez dotknięcie świętych tajemnic przysięgliśmy, wszystkim rodowitych Litwinów płci obojej, wszelkiego stanu, powołania lub stopnia w państwach naszych litewskich i rus-

kich zamieszkałych, do wiary katolickiej i posłuszeństwa ś. rzymskiemu kościołowi skłonić, pociągnąć, przyzwać a nawet zniewolić, do jakiegokolwiekby wyznania należeli. Aby zaś w żaden sposób, nowonawróceni do wiary katolickiej Litwini, od posłuszeństwa i obrządku kościoła rzymskiego odcagani nie byli, pragnąc wszystkie bez wyjątku przeszkody, tamujące wzrost wiary katolickiej uprzętnąć, surowo zakazujemy: aby nikt z Litwinów obojej płci z Rusinami podobnież płci obojej, związków małżeńskich nie zawierał, jeśliby wprzód nie przyjął rzeczywistego posłuszeństwa rzymskiemu kościołowi. Wszakże gdyby mimo ten nasz zakaz zdarzyło się: że którykolwiek, lub którakolwiek z wyznawców obrządku ruskiego, wstąpiłiby w stan małżeński, w takim razie rozłączanemi być nie mają, lecz bądź mąż, bądź żona tego wyznania, iść powinni w wierze za katolikiem lub katoliczką, wyznającemi posłuszeństwo kościołowi rzymskiemu i wiernie trwać przy nim, do czego nawet karami cielesnemi zniewaleni być mogą. Jeżeli bowiem w pierwotnych czasach, z dopuszczenia Bożego, żli mieli dobrych ku złemu przymuszać, tem bardziej teraz z wyroków Boskich, dobrzy mogą i powinni złych do dobrego skłaniać i wzywać.... Działo się w Wilnie w piątek po dniu popielcowym 1387 roku, w obecności...."

/93, 6.75-77 /

Я. Крашэўскі й П. Бацюшкаў згодныя, што да сьмерці Альгэрда ў Вільні было 3 мураванія царквы й адна дубовая. Быў у Вільні й праваслаўны манастыр. П. Бацюшкаў называе гады пабудовы царквы. Найстарэйшай была царква Міколы, дрэўляная, пабудаваная за Гадыміна, за Альгэрда, жонкай Кляянай змураваная. Пятніцкая царква або сьв. Параскевы за Гадыміна пабудаваная, дрэўляная, жонкай Альгэрда Марынай у 1345 г. змураваная. Прачысьценская царква змураваная Альгэрдам і пасьвячэная ў 1348 г. ап. уладзімерскім Аляксеем. Яе муравалі кляўскія дойдзі. Троіцкая царква пабудаваная Кляянай, жонкай Альгэрда ў 1347 г. з дубовых калодаў. Вострабрамская ікона Божай Матэры мае паданьне, што Альгэрд яе прывёз з Корсуня для Кляяны. Яна пабудавала царкву-каплічку, каб людзі прыходзілі й маліліся.

Я. Крашэўскі кажа: "Gdy Jagiełło wniósł do Litwy całej światło chrześcijańskiej wiary, prawie połowę miasta Wilna znalazł już wprzód na grecki obrządek ochrzczone, dowodem tego, prócz wyraźnych słów jednej Kroniki, są jego przywileje, w których zakazuje związków z wiary odmienniej".

Станоўча выказаўся Т. Трайдос: "Zdecydowana i konsekwentna dyskryminacja prawna prawosławnych i przymus katolicyzacji obowiązującej na Litwie, wyrażony najpełniej w przywilejach wileńskich Jagiełły /1387 r./, a potwierdzony w Horodle."

/83, 6.79; 83A, 6.43; 94, 6.85, 87, 89, 95, 97; 95, 6.27 /

Зьмест прывілеяў стаў ведамы вільнскім праваслаўным мяшчанам. Ці былі яны раўнадушныя да таго, што іхная вера ставіцца на ганебнае месца? Сумніваў няна, што іх занепакоілі новыя парадкі й дыскрымінацыя грэцкага абраду. Яны пачалі разглядацца й шукаць адказных за дзейнасьць вялікага князя Ягайлы.

Падзеі 1382 году абудзіліся ў памяці віленскіх мяшчан. Успомнілі, што Гануль быў лідэрам змовы. Успомнілі, што ён завёў перамовы з малапольскімі панамі й езьдзіў у Кракаў. Мяшчане добра ведалі, што Гануль ёсць давераная асоба, дараднік і сябра Ягайлы. Ён сакратар і мудрагель на вялікакняжым двары. Ён узбагаламуціў вялікага князя.

Гануль і Ягайла сачылі за Вітаўтам. Ад Вітаўта дзядзічныя Трокі забралі, ён ня іхнае веры, не надзейная асоба, сьмерць бацькі не забў і вінавайцаў шукае. Гануль і Ягайла ведалі пра настрой віленскіх мяшчанаў і непакоіла іх папярэдняя змова мяшчан супраць Кестуця. Гэтым разам можа быць змова мяшчан рускае веры супраць Ягайлы. Пастанавілі суцішыць гамонку мяшчан праз прывілей на магдэбурскае права.

Асновай магдэбурскага права было наданне месцу самаўраду, на чале якога стаў вайт. Вайта прызначаў князь, але пасада вайта была дзядзічнай, аўтаматычна пераходзіла ад бацькі да сына. Новы вайт паклікаўся князем, калі мужчынская лінія вайтаў вымірала. Становішча вайта — кажа Ю. Бардах — "сzechowała duża samodzielnosc zarówno wobec szlache, jak i państwa, którego interesy wójt powinien był reprezentować. Był on w istocie rzeczą sam rządem feudalnym. Wójtowie rekrutowali się przede wszystkim spośród patrycjatu miejskiego".

/96, 6.212 /

Віленскі "патрыцыят" складаўся ў аснаўным з трох групаў. Першай, найбольшай, асодлай ад заснавання месца, былі месцічы рускае веры, якая дыскрымінуецца выданым прывілеем ад 22-га лятага. Другой групай былі аўкштотцы й жамойцы, але іх пад прымусам з паганцаў у каталіцтва хрысьцілі. Ягайла ня меў пэўнасьці, ці на першы кліч Вітаўта не адклікнуцца новахрышчаныя. Трэцяй групай былі асаднікі нямецкага паходжаньня, пераважна пераселенцы з Рыгі. Прадстаўніком гэтае групы быў Гануль.

Ягайла, прыпущаем, разважаў, што віленскім вайтам павінна быць асоба правэрная, надзейная й адданая яму. Такой асобай быў Гануль.

Гануль, праўдападобна, разважаў, што пасада віленскага старасты ня ёсць гарантаваная. Ягайла паедзе ў Кракаў, застанецца ў Літве Скіргайда і ня выключаным, што запрапануе Ганулю замену на іншае стараства, на якое не зіркаюць ласым вокам княжычы й масьцістыя баіры. Атрымаць прызначэньне на віленскага вайта, стаць маленькім фэўдалам, мець загварантаваную пасаду сабе й сынам — спадуньне ягоных камбінацыяў.

Мы ня ведаем, як праходзілі перамовы ў справе вайта. Аднак кідаецца ў вочы, што ад 22 лятага да 22 сакавіка даволі вялікая прорва ў часе. Мы прыпущаем, што віленскія мяшчане запрастэставалі што да кандыдатуры Гануля на вайта. Ягайла не пагаджаўся намінаваць іншую асобу на вайта. Ён пакінуў Вілію, але, каб расчэпіць апазыцыю мяшчан, выдае ў Мэрчы дакумент

у каторым гаворыцца, што "мяшчане будуць далей падлягаць віленскаму старасце", а віленскім старастай быў Гануль. Гэта азначала, калі ня хочаце, каб Гануль быў войтам і судзіў мяшчан паводля магдэбурскага кодэксу, то Гануль, як віленскі стараста, будзе судзіць мяшчан законамі абшчэвага і княжага права.

Дня 1 чэрвеня 1387 г. Ягайла выдаў фундацыйны дакумент для касцёла ў Обальцах /Сенненскі р-н, Віцебскай вобл./. У дакумэнце гаворыцца, што стараста віленскі Андрэй Гаштаўт паклікаецца за сьведку. Атрымоўваецца, што разьлікі Гануля і Ягайлы далі адваротныя вынікі. Ягайла быў прымушаны зьняць Гануля з старасты, а прызначыць на пасаду старасты Гаштаўта.

В. Мацееўская падае цікавую дэведку, што Гануль "związany wieloletnią werbiprasą ze Skirgiełłą, może w jego otoczeniu, udał się do Połoska, który Skirgiełłą objął w zarząd wiosną 1387 г."

Дакумент наданьня Ягайлам Полацка Скіргайлу мае дату 28 красавіка 1387 г. Значыць, што Гануль выехаў у Полацк не раней даты наданьня Полацку Скіргайле.

/58, н.542, 544, б.266-269; 97, н.2, б.3-4; 98, б.284 /

Дня 4 жніўня 1392 г. Вітаўт зь Ягайлам памірліся. Вітаўт ад Ягайлы атрымаў паўнамоцтвы адміністратара Вялікім Княствам Літоўскім. Гануль, відаць, затрымоўваўся, што Вітаўт зьмяніў Скіргайлу і вырашыў пакінуць Полацк і пераехаць у Кракаў пад апеку Ягайлы. Ягайла Ганулю надае шляхецтва. Гануль застаецца ў Кракаве і памірае паміж 1417, а 1421 гадамі.

/89, б.13-17 /

Пазбаўленьне Гануля пасады віленскага старасты ня сьведчыць, што ён трапіў Ягайле ў няласку. Калі-б быў ён у няласцы, не атрымаў-бы шляхецтва. Зьмена старастаў азначае, што абурэньне мяшчан стварала загрозу бунту. Мяшчане ня зьмалі мець Гануля войтам, а Ягайла не хацеў паказаць слабасьць манарха і прызначыць на войта асобу, якую прапашавалі мяшчане. Вось чаму, на нашу думку, віленскія мяшчане не атрымалі таго прывілею на магдэбурскае права, які атрымалі берасьцейскія мяшчане.

Мы прыпушчаем, віленскія мяшчане, хаця не атрымалі фармальнага магдэбурскага прывілею, які атрымалі мяшчане берасьцейскія, але відавочна патрабавалі правоў на самакіраваньне. Ю. Ахменьскі кажа, што ў Вільні быў войт Вышко ў 1397 годзе. Нястача магдэбурскага прывілею, але наяўнасьць войта, — сьведчаць аб змаганьні мяшчан з княжай уладай і выніках змаганьня. Аднак, атаksamліваць значаньне войта віленскага зь войтам берасьцейскім нельга, бо войт берасьцейскі зьявіўся дзякуючы прывілею 1390 году, чаго мы ня маем для Вільні. Відавочна шляхам змаганьня з манархам паставілі войта і манарх пагадзіўся з фактам, а калі гэта сталася застаецца загадкай. Якую моц меў віленскі войт, мы таксама ня ведаем. Мы ведаем, што ў мэрчанскім дакумэнце ад 22 сакавіка 1387 г. гаварылася, што віленскія мяшчане застаюцца пад уладай княжага старасты, а берасьцейскія мяшчане ў 1390г. былі вынятыя з пад улады княжых старастаў і судзяў.

Значыць, не Вільня, але Берасьце было першым месцам у Вялікім Княстве Літоўскім якое атрымала прывілей магдэбурскага права.

У архівах Гданьска й Кнінгсберга знаходзіліся дакументы места Вілыні за 1538 - 1567 гг. Да дакументаў была прымацаваная пчатка дыяметрам у 50 мм. Пчатка мела сюэт: сьв. Крыштафор пераносіць ікана Хрыста праз рэчку. Пчатка мае легенду: "S. CONSULUM CIVITATIS WILENSIUM" /Пчатка мескае рады Вілыні/. /99, таб. XXXIX, н. 495 /

Сфрагістыя Ф. Пенасіньскі й М. Гумоўскі ўважалі, што пчатка /матрыца/ паходзіць з канца XIV ст. Іхнае датаванне пчаткі абасноўвалася на даце мэрэчанскага дакумента данага Ягайлам для Вілыні й на стылі пчаткі. /84, б. 301, зн. 2; 99, б. 239 /

Мы сумняваемся, каб пчатка /матрыца/ паходзіла з канца XIV ст. Легенда пчаткі шэрачыць такому датаванню. М. Гумоўскі прызнае яе, што: "napis w otoku mówi, że jest to pieczęć g-dzieńska /consulium /. /99, б. 239 /

У мэрэчанскім дакуменце ад 22 сакавіка 1387 г. няма згадкі пра войта. Мы выказалі свае спасыдарогі й прыпущэнні ў справе Генуя. Аднак, калі мяшчане Берасьця атрымалі магдэбурскі прывілей, віленскія мяшчане падволі націск на манарха Ягайлу. Праўдападобна яны абралі сабе войта й запатрабавалі, каб войт быў прысутным на судзе й бараніў мяшчан перад старастай. Стуацыя была спрыяльная мяшчанам; паміж Ягайлам і Вітаўтам ішло збройнае змаганьне й Ягайла быў прымушаны пагадзіцца з самавольям мяшчан.

Ягімонт Кестуціч выдаў магдэбурскі прывілей для Вілыні, бо стаў перад фактам дакажэннем, але ў ягоным прывілеі няма згадкі пра зацверджанне мескае рады. Прыпущаем, што Вілыня лшчэ мескае рады ня мела. Меская рада паўстала пасля 1432 г.

Такім чынам, віленская пчатка мескае рады паходзіць з сярадзіны або з другой паловы XV ст.

Калі пагодзімся, што віленскія мяшчане ўпарта змагаліся за самакіраванне й дэжурчэ змаганьне зьявіўся войт у Вілыні, то войт павінен быў мець пчатку. Ф. Пенасіньскі быў знаўцам сяраднявяковых пчаткаў. Ягонае заўвага пра стыль пчаткі прымушае прызадумацца. Ён паводзя стыль адноўс пчатку мескае рады да XIV ст. Прыпусым, што ён не памыліўся. У такім выпадку пчатка віленскага войта паслужыла ўзорам, аталася прататыпам для выканання віленскае пчаткі мескае рады.

Ягайла ў Кракаве 15 жніўня 1390 г. выдаў дакумент для мяшчан Берасьця. Гэта быў прывілей на магдэбурскае права. Аднаводна зместу прывілея, берасьцейскі войт стаўся рэпрэзэнтантам і судзею берасьцейскіх мяшчан. Яму, належна да займанай пасады, прыслугоўвала мець пчатку, каб надаць правамоцнасьць берасьцейскім мескім дакументам. Пчатка войта была ня толькі ягонай асабістай пчаткаю, але пчаткаю места Берасьця. Зьяўленьне войтаўскай пчаткі можна дадатаваць 1390 годам. Яна, на жаль, не зьбераглася.

У берасцейскім прывілеі дадзеным Ягайдам нічога не гаворыцца пра мескую раду. Вітаўт пацвердзіў ягайдаўскі прывілей для Берасцыі 25 студзеня 1408 г., але меская рада не ўспамінаецца. Іво Яворскі зрабіў выснаў: "Drogą ewolucyjną... zdobyli się mieszcza- nie brzescy na wyłonienie rady miejskiej. Dowiadujemy się o tem z trzeciego z kolei przywileju, jaki Brześć otrzymał, a mianowicie z przywileju wydanego przez wielkiego księcia Kazimierza w Trokach 22 lipca 1440 r. Wymieniony jest tam wójt nie sam, ale "cum consilibus". Z tekstu przywileju wynika jasno, że chodzi tu o urzędników miejskich już funkcjonujących, a nie, jak twierdzi W. Drużyc, o ustanowienie rady miejskiej dopiero przez przywilej... O wiele prostszemu wydaje się nam tłumaczenie, że chodzi tu o organ, już poprzednio istniejący... Radę miejską wyłoniło miasto samo z siebie, a władza wielko-książęca zachowywała się wobec tej ewolucji biernie, a w najbliższym przywileju liczyła się z tym faktem, jako z dokonany... Następny przywilej wydany został dla Brześcia przez króla i wielkiego księcia Aleksandra w Brześciu, a więc z okazji bytności monarchy w mieście, 15 marca 1505 r. Zawiera on jeden tylko szczegół ciekawy, a mianowicie wymienienie obok wójta, także i burmistrza i radców".

/84, б.328-329 /

Дазволім згадзіцца з І.Яворскім, што берасцейская меская рада ня ёсць прадуктам прывілея 1440 г., але фактам дакананням працэсу, які манарха прызнаў і зацвердзіў у Троках 22 ліпеня. У прывілеі Вітаўта ад 25 студзеня 1408 г. ня было згадкі пра мескую раду. Выглядае, што меская рада з'явілася паміж 1408, а 1440гг. Але, за панавання Вітаўта /1392-1430гг./ ніводнае места не атрымала прывілея на магдэбурскае права, калі вылучыць пацвярджальныя прывілеі.

/100, б.491/

Так як Вітаўт ня зычў надаваць месцам магдэбурскае права, ён напэўна сцярот, каб мяшчане самавольна не інтэрпрэтавалі параг-рафаў атрыманых прывілеяў на магдэбурскае права. Пасля ягонае смерці, калі пачалося змаганне паміж Свідрыгайдам і Жгімон-там, таты мяшчане змаглі самавольна паклінаць мескую раду. Ка-зімер прымушаны быў прызнаць мескую раду як факт даканання, і зацвердзіць яе прывілеям.

Астаецца загадкай, ці меская рада перад 1440 г. мела пачатку ? Калі яна пачаткі ня мела, то пачыная з 1440 г. меская рада пачату зрабіла, каб пачатаць і надаць верагоднасьць і правамоц-насьць мескім дакументам.

Геральдыка й сфрагістыка ёсць сястрычнымі блізнятмі. Геральдычныя фігуры знаходзяцца на пачатках або наадварот. Найстарэйшы вядомы малюнак берасцейскага гербу паходзіць з 1554 г. Берасцейскі герб мае на чырвоным полі вежу на сутаках дзвух рэк. Найстарэйшая пачатка Берасцы, якая захавалася пры дакуменце з 1592 г., падобная да малюнка з 1554г. У цэнтраль-ным полі пачаткі маю вежу на сутаках дзвух рэк. На перымэтру пачаткі легенда. Нахаль, літары легенды здефармаваліся, нельга расчытаць, што на ёй напісана.

/101, б.14-15 /

Наля 1650 г. мяшчане Берасьця зьмянілі сваю гербавую фігуру. Дакумэнт з 1650 г. мае даволі добра захаваную пятатку, на якой замест вежы зьмясьцілі на шчыце стралу накіраваную ўверх у нацягнутым луку. Над шчытом паклалі эмблему, якую прынята называць "калюмнамі" або "брамай Гэдыміна". На пэрыметры пятаткі легенда, якую зь цяжасьцямі, але расчытаць можна.

"SIGIL /lum/ CONSUL /um/ BR /esten/ SI M.D.LITV".
/101, б.14-15 /

Цяпер сумніюнасьць зьнімае. Пятатка з 1650 г. ёсьць пятаткаю мескае рады. Праўдападобна папярэдняя пятатка таксама была пятаткаю мескае рады. Не трацьма надзеі, што ў архівах аднойдуць пятатку з чытальнай легендай.

Мы зарызыкуем зрабіць вывад адносна берасьцейскіх пятаткаў. Калі прывілей атрымалі ў 1390 г., берасьцейскі войт пачаў нарыставаць пятаткай. Войтаўская пятатка была адначасна мескай пятаткаю. Калі Казімер прывілеем у 1440 г. зацвярдзіў мескую раду, меская рада замовіла пятатку. На пятатцы зьмясьцілі шчыт, на шчыт паклалі вежу. Эмблема гэтая была на працягу 200 гадоў гербам места Берасьця, а пятатка мескае рады -- пятаткаю места Берасьця.

Законы геральдыкі не дазваляліць ужываць аднолькавыя фігуры рознымі месцамі. У Вялікім Княстве Літоўскім наля 1650 году амаль кожнае места й бальшыня мястэчкаў мелі прывілей на магдэбурскае права. Праўдападобна, што на мескіх пятатках зьявіліся аднолькавыя фігуры, у нашым выпадку, вежа магла быць эмблемай колькі месцаў. Берасьцейскія мяшчане паставілі ўзяць сабе за эмблему іншую геральдычную фігуру -- стралу накіраваную ўверх у нацягнутым луку.

У Каралеўстве Польскім было места з падобнай назвай /Brześć kujawski /, каб ня было блытаніны, мяшчане Берасьця на пятатцы напісалі: "Пятатка мескае рады Берасьця, Вялікага Княства Літоўскага".

У Троках 7 кастрычніка 1498 г. Аляксандар выдаў для Полацка прывілей на магдэбурскае права. У прывілеі гаварылася, што ў Полацку мае быць войт, 8 бурмістры й 20 радцаў.
/ 7А, н.226, б.156-157; 102, н.116, б.265 /

Ці атрыманыя прывілеі азначала, што палачане атрымалі права мець мескія пятаткі? Каб адказаць на пытаньне, неабходна прыпомніць полацкага намесьніка Монтыгірда. Ён у 1398г. пачэўвердзіў умову Полацка з Рыгаю й сваю пятатку прывёсіў да дакумэнту.

Мы ўспаміналі, што ў Смаленску да ўмовы прывесілі пятаткі князь Глеб Расьціславіч і япіскап Парфір у 1284 г. Падобную практыку маем у Полацку. Князь Глеб і япіскап Рыгор прывесілі пятаткі да ўмовы Полацка з Рыгаю ў 1338/1341 г. Вось-ха, да пачэўвердхальнай умовы ў 1396 г. прывесілі дзьве пятаткі. Адна пятатка была баярына Монтыгірда. Другая пятатка дыяметрам у

30 мм., вициснутая ў хоўтым воску, збераглася ў вялікім адломку, на якім відаць, што легенда займала ўсё поле пчаткі. Захавалася чатыры радкі. "ПЕЧ / ПОЛ / КАЯ / Є С /

Першыя тры радкі можна прачытаць, як "Пчатка Полацкая..." Значыць, што ў Полацку адбыліся змены.

У Рызе, у архіве знаходзіцца дакумент ад 7 лістапада 1404г. На пергаменце напісана: "Мы полочане даем вам ведома ..." Да дакументу прывешаная пчатка выциснутая ў хоўтым воску. Легенда займае ўсё поле пчаткі й мае пяць радкоў, напісана:

" ПЕЧА /ТЬ ПОЛО /ЧЬКАЯ И/ СТОЄ СО/ФЫИ "

/ 7, н.17, б.65 і н.33, б.92; 7Б, б.191-192; 8, н.4, 11, б.134 /

Адносна полацкай мескай пчаткі, А.Харашкевіч кажа:

"Полоцкая городская печать появилась только в конце XIV в. в связи с коренным изменением управления городом. Именно при литовских великокняжеских наместниках появилась нужда в особой городской печати, скрепляющей документы, созданные в городской же канцелярии, независимой от великокняжеского наместничьего управления. Создался дуализм в управлении городом: с одной стороны городское управление — Полоцк и св. София, с другой — великокняжеский наместник. Вплоть до середины XV в. они действовали совместно".

/ 8, б.140 /

Мы толькі часткава згаджаемся з А.Харашкевіч. Тое што ў Полацку існаваў "дуалізм", мы пагаджаемся, але пчаткі "дуалізму" старэйшыя, як уважае А.Харашкевіч. Дуалізм з'явіўся да прыезду Монтыгірда ў Полацк у 1394/1395 г.

Да ўмовы Полацка з Рыгаю ў 1338/1341 г. пчаткі прывесілі князь Глеб і япіскап полацкі Рыгор. Адкуль узнікае пытанне, каго яны рэпрэзентавалі? Наше меркаванне, што князь Глеб рэпрэзентаваў вялікага князя й сыярог у Полацку інтэрас Вялікага Княства Літоўскага. Япіскап Рыгор быў прадстаўніком палачанаў і рэпрэзентаваў інтэрас "Полацкай зямлі". Значыць "дуалізм" з'ява не канца XIV ст., але значна старэйшая. Дзякуючы пчаткам, мы ведаем, што дуалізм існаваў ужо ў 1338 годзе.

Што да полацкіх япіскапаў, А.Харашкевіч кажа: "В XV в. весьма скромная роль во внутренней жизни города принадлежала полоцкому владыке. Если в начале XIV в. он активно участвовал во внешне-политической жизни города и вступал в переговоры с Ригой по важнейшим вопросам полоцко-литовских взаимоотношений и наравне с князем скреплял своей печатью полоцко-рижский договор 1338 г., то в конце XIV — начала XV в. с потерей Полоцком независимости его роль стала более чем скромной".

/ 8, б.141 /

Чаму значныя полацкага ўладыкі заняпала? Паколькі А. Харашкевіч не дала высьвятлення, мы спрабуем у агульных зарысах паказаць прычыны, чаму полацкі ўладзіка перастаў быць прадстаўніком палачанаў і палітычнай фігурай.

У 1362 г. памёр літоўскі мітрапаліт Раман. Патрыярх Каліст адмовіўся паставіць для Вялікага Княства Літоўскага мітрапаліта на месца Рамана. Літоўская мітраполія сталася вакантнай. Паколькі ў Маскве знаходзіўся Аляксей з тытулам мітрапаліта ўсё Русі, літоўская мітраполія апынулася пад ягонай адміністрацыяй. Узнікла праблема, бо 13.ХІ.1359 г. памёр маскоўскі вялікі князь Іван Іванавіч, а сыну ягонаму Дзмітры /Данскому/ у тым часе было 9 год і апеку над Дзмітрым пераняў мітрапаліт Аляксей. Гэта азначала, што мітрапаліт стаў рэгентам маскоўскае дзяржавы. У 1362 і 1363 гг. Дзмітры атрымаў ханскія ярлыкі на княства Уладзімерскае, а гэта азначала, што Дзмітры стаў зьверхушкам усё ўсходняе Русі. Пісьмовыя крыніцы замаўчываюць, хто пастараўся, каб 12 гадовы хлопчык атрымаў ярлыкі. Ён не сумняваецца, што пастараўся мітрапаліт Аляксей. Некаторыя князі ня змчылі падпарадкавацца хлопчыку і мітрапаліт у збунтаваных княствах загадаў пазамыкаць цэрквы.

/ 24, б.2; 103, б.171,185; 104, таб.23; 105, б.267,268 /

Калі незначных князёў мітрапаліт прымусіў прызнаць Дзмітра сваім зьверхушкам, прыйшла чарга на князя цьверскага Міхала Александравіча, які быў цесцям Альгерда, таму пабаіваўся яго чапца, але ў 1367/1368 г. "Дмитрей Иванович... с отцем своим пресвященным Алексеем митрополитом Киевским и всея Руси, зазваша любовию к себе на Москву князя Михаила Александровича Тверского, и потом его изымали; а что были бояре его около его, тех всех поимали и разню развели... и держаша их в истомлении велице... Князь же Михайло Александрович Тверский о том велии скалися, и не любезно бысть ему сие, и негодоваше о сем... и жаловашеся на митрополита, глаголя: "кому любовь и веру имех паче всех к митрополиту сему, а он токмо мя посрами и поруга!".

/ 18 Б, б.10 /

Князь цьверскаму памчасьціла выбацца з Масквы, дзякуючы прыездзе татарскіх князёў Карача, Айдара і Цокеша. Князь Міхал усьведамляў, што яго не пакінуць у супакоі. Ён паехаў да зяця Альгерда просіць дапамогі. Маскоўскія войскі з'явіліся ў цьверскім княстве, спустошылі край, але сталіцы Цьверы ўзяць ня здолелі. "Тоя же осени князь великий Ольгерд Гедимановичъ събра воинства много и подвижеся ратью к Москве на великого князя Дмитрея Ивановича... Олгерд же стоял около града Москвы три дня, града не взя, а зла много сотвори, пожже и поплени людей безчислено, и в полон поведе, и скотину всю с собой отогнаша. Се же все бысть грех ради наших, а преже сего таково зло не бывало Москве от Литвы; аще и от татар много зла бывало, но от Литвы единого се зло сотворися, и то оказало и всегубительно. От Федорова рати до Олгердова лет 41".

/18Б, б.11 /

Храніст літоўскі запісаў, што Альгерд адлядзавачы з пад Масквы "вшедши сам на конь і копёе вземши в руку, і прыехавши ко городу копёе свое и стены прислонил, едучи назад рече так великим голосом: "Няже великі московскі. Паметаі то, што копёе литовское стояло под Москвою".

/ 52, б.140 /

У паходзе Альгерда на Маскву прымаў удзел ня толькі князь Міхал цверскі, але Святаслаў смаленскі і іншыя князі. Неспадзяванае з'яўленне Альгерда і ягонае пагроза, пастаўленнем дзіда ля маскоўскае сыцыны, напалохала Дзмітра і мітрапаліта Аляксея. Летапісы замаўчваюць рэакцыю мітрапаліта, але дзье патрыяршыя граматы сведчаць аб дзейнасці мітрапаліта. Адноу граматы мы поўнасьцю зачытаем, а другую залучаем у "Дадатках".

"Благороднейший великий князь смоленский, киръ Святослав. Мерность наша узнала, что ты согласился и заключил договор с великим князем всея Руси, киръ Дмитрием, обязавшись страшными клятвами и целованием честнаго и животворящаго креста, в том, чтобы тебе ополчиться на врагов нашей веры и креста, поклоняющихся огню и верующим в него. И великий князь, как условился и договорился с тобою, был готов и ожидал тебя; но ты не только не сделал, как обещался и клялся, но преступив клятвы, договор, обещание и крестное целование, ополчился вместе с Ольгердом против христиан, и многие из них были убиты и разорены, за это пресвященный митрополит киевский и всея Руси, во Святом Духе возлюбленный брат и сослужитель нашей мерности, отлучил тебя от церкви — и сделал хорошо и правильно: ибо тех, кто так делает, т.е. преступает свои клятвы, обещания и крестное целование, как бы не было Бога, судящаго в правду и наказующаго преступников, следует подвергать такому наказанию и запрещению. Итак хорошо сделал митрополит, что отлучил тебя: ибо ты совершил тяжкий грех против своей веры и своего христианства: поэтому и мерность наша имеет тебя отлученным за то злое деяние, и ты тогда только можешь получить от нас прощение, когда сознаешь, какое сделал зло, обратишься к своему митрополиту, проси у него прощения и когда митрополит напишет об этом сюда к нашей мерности. Знай же, что отлучение удаляет и совершенно отчуждает человека от святой Божией церкви, и умершее тело его, человека отлученного, остается неразрушимым во обличение его злаго деяния. Итак позаботься и попейсь, чтобы искренно раскаяться и сознать свое прегрешение; и когда ты, вместе с митрополитом, напишешь сюда и будешь просить прощения, тогда и от нашей мерности получишь прощение и разрешение от греха и удостоишься молитв и похвал; тогда и Бог простит тебя, и чем ты совершил пред Ним, и будет твоим помощником в княжении и во всей жизни". Грамата напісана ў чэрвені 1370 г.

/ 106, б.122-124 /

Паводле мітрапаліта Аляксея, якога падтрымаў патрыярх Філатэй, тыя князі, якія маць сувязь і падтрымоўваюць Альгерда, падлягаюць адлучэнню ад царквы. Мы залучаем ханскі ярлык на які ездзіў у лістападзе 1357 г. мітрапаліт Аляксей у Арду і прыбаджаў татарскаму хану Бердыбэку.

"Бесмертнаго Бога силою и величеством из дед и прадед Бердбеково слово... Ченгизъ царь и последний цари наши, отци наши и за тех молилися молебники и весь чин поповьских... Тако молюва, ярлыки подавали. И кто ни будетъ, вси уведав ярлыки подавали. И нынеча мы пръвыи царей ярлыки не изныначивая, одумав, по тому же есмы Алексия митрополита пожаловали. И как сед въ Влодимери богу моииться за нас и за племя наше молитву творит. Так есмы молювни — и как дань ни будетъ или пошлина, не емлют у них... Или

что церковнии домовые, земли и воды, огороди, виногради, мельницы, — и то у них не емлют, ни силы над ними не творять никакие... А ты, Алексей, митрополит и весь ваш поповський чин възмолвить, что сяк пожаловани есмы да церковным домом, землям, водам, огородом, виноградом... ино то на тебе. Или кто разбоем, татбою, джеб... ино то сам ведаешь, каково о том исправление учинишь. А ■ нас к Богу молитву твори, занеже ты прже, а мы потом не мльвим ничего.

Так рекши, баису да ярлык с белов тамгов дали на утверждение вам тигигуя лета...."

/ 107, б.469-470 /

Приведзения дакументи сьведчаць, што мітрапаліт Аляксей зь Дзьмітром арганізавалі змову супраць Альгэрда й плянавалі паход на Літву. Мітрапаліт уважаў Альгэрда за паганіна, а сам баручы татарскі ярлык абавязваўся ў цэрквах халіцца за ханаў. Калі Альгэрд заступіўся за цесця, князя цьверскога, а з дапамогай Альгэрду прыйшоў князь смаленскі, мітрапаліт адлучае князёў ад царквы. Альгэрда адлучаць ня мог, бо выдзелаў шыла зь мяшка, яго паганцам зрабілі, "ворагам нашае веры й крыжа". Як на гэта заважаваў Альгэрд? Ён напісаў патрыярху Філатэю.

"От цара литовского Олгерда к патриарху поклон. Прислал ты ко мне грамоту с человеком моим Федором, что митрополит жалуется тебе на меня, говорит так: "царь Олгерд напал на нас". Не я начал нападать, они сперва начали нападать, и крестного целования, что имели ко мне, не сложили и клятвенных грамот ко мне не отослали. Нападали на меня девять раз, и шурина моего князя Михаила тверского клятвенно зазвали к себе, и митрополит снял с него страх, чтобы ему прийти и уйти по своей воле, но его схватили. И зятя моего нижегородского князя Бориса схватили и княжество у него отняли; напали на зятя моего, новосильского князя Ивана и на его княжество, схватили его мать и отняли мою дочь, не сложив клятвы которую имели к нам. Против своего крестного целования, взяли у меня города: Ржеву, Ситку, Гудин, Осечень, Гарышено, Рясну, Луки Великия, Кличев, Вседук, Волго, Козлово, Липицу, Тесов, Хлепень, Фесмин городок, Березуеся, Калугу, Мценск. А то все города, и все их взяли, и крестного целования не сложили, ни клятвенных грамот не отослали. И мы, не стерпя всего того, напали на них, а если не исправятся ко мне, то и теперь не буду терпеть их. По твоему богословению митрополит ■ донныне богословяет их на пролитие крови. И при отцах наших не бывало таких митрополитов, каков сей митрополит! — богословяет Московитя на пролитие крови, и ни к нам не приходит, ни в Киев не наезжает. ■ кто поделует крест ко мне, и убежит к ним, митрополит снимает с него крестное целование. Бывает ли такое дело на свете, чтобы снимать крестное целование? Иван Козельский, слуга мой, целовал крест ко мне с своею матерью, братьями, женою и детьми, что он будет у меня, ■ он покинул мать, братьев, жену и детей, бежал, и митрополит Алексей снял с него крестное целование. Иван Вяземский целовал крест и бежал, и порук выдал, и митрополит снял с него крестное целование. Нагубник Василь целовал крест при епископе, и

епископ был за него поручителем, и он выдал епископа в поруке, и бежал, и митрополит снял с него крестное целование. И многие другие бежали, и он всех разрешает от клятвы, то есть от крестного целования. Митрополиту следовало богоугодить Московитян чтобы помогали нам, потому, что мы за них воюем с немцами. Мы зовем митрополита к себе, но он не идет к нам: дай нам другого митрополита на Киев, Смоленск, Твер, Малую Русь, Новосиль, на Нижний Новгород". Написана не пазыней, як у ліпені 1371 г. /108, н.24, б.138-140 /

Які адказ даў патрыях Філатэй Альгерду, мы ня ведаем. Патрыяршыя дакументы выдадзеныя пагрэчку, беларускія эміграцыйныя вучоныя ня хочуць імі заняцца. Яны перакладаюць у беларускую мову Плятона, Сакрата, каб ня спляміць сваёй навуковай ступені.

Мы маем дзве патрыяршыя граматы ■ 1371 г. да митрополита Аляксея. Адну залучаем у "Дадатках", а другую друкуем.

"Преосвященный митрополит киевский и всея Руси, пречестивый, во Святом Духе возлюбленный брат и сослужитель нашей мерности: благодать и мир от Бога да будет с твоим святительством. Грамоту твою, посланную с твоим человеком Аввакумом, я получил и узнал из нея, о чем ты написал и донес. Да будет тебе известно, что не задолго перед сим снарядил я своего доброго человека и послал к твоему святительству по тому поводу, что великий князь литовский прислал ко мне свою грамоту, в которой пишет много. Почему я нашел нужным послать к твоему святительству человека своего с грамотою нашей мерности, из коей ты в точности узнаем, что писал великий князь литовский. После того, как мой человек отправился, пришел от тверского великого князя Михаила чернец с его грамотою. Получив эту грамоту, я узнал, что он писал мне; ■ писал и он много, между прочим, требовал, чтобы ему судиться с тобой, чтобы твое святительство пришло сюда на собор, а он пошлет на суд своих бояр. Что касается до меня, то как мог я не дать ему суда? Поэтому я написал к твоему святительству с выше упомянутым человеком, как ты узнаем из моей грамоты, чтобы ты, если можно, приехал сюда, или послал своих бояр, и князь тоже бы послал своих бояр, дабы мог состояться суд. Теперь же когда пришел твой человек Аввакум и узнал из твоей грамоты и его слов, о чем ты писал ■ просил. Но, подражая миротворцу Христу, отвечаю и наказываю тебе: не вижу я ничего хорошего в том, что ты имеешь соблазнительные раздоры с тверским князем Михаилом, из за которых нам нужно ехать на суд; но как отец и учитель, постарайся примириться ■ ним и, если он в чем либо погрешил, прости его, как своего сына и имей ■ ним мир как с прочими князьями. А он, как я пишу ■ нему, должен принести раскаяние и просить прощения. Вот что мне кажется добрым и полезным: пусть так и будет, без всякаго прекословия. Если же вы не хотите этого, а идите суда, то я не препятствую суду, но смотрите, чтобы он не показался для вас тяжким. Мерность наша, как сказано, написала грамоту к тверскому князю, которую ■ посылаю с твоим человеком Аввакумом. Когда он дойдет до твоих рук, отдай ее моему человеку, которого я послал туда, и дай ему своего толмача, с которым бы он пошел к князю, показал ему как первую, так ■ настоящую мою грамоту, которую пишу теперь о мире, и передал

мои слова о том, чтобы он склонился к покаянию и примирению. Надеюсь, что он не поступит иначе, а так, как я пишу ему.

Твое святительство хорошо знает, что когда мы рукополагали тебя, то рукополагали в митрополита киевского и всей Руси, — не одной какой нибудь части, но всей Руси; теперь же слышу, что ты не бываешь ни в Киеве, ни в Литве, но в одной только русской стране, все же прочие ты оставил без пастырского руководства, без отеческого надзора и наставления. Это — тяжкое упущение и противно преданию священных канонов. Тебе следует обозревать всю русскую землю и иметь отеческую любовь и расположение ко всем князьям, — любить их равно и показывать к ним одинаковое расположение, благосклонность и любовь, а не так, чтобы одних из них любить, как своих сынов, а других не любить, но всех равно иметь своими сынами, всех равно любить, тогда ■ они будут воздавать тебе полную и великую доброжелательность, любовь ■ покорность; а сверх того, ты получишь еще помощь от Бога. Знай так же, что я написал к великому князю литовскому, чтобы он, по старому обычаю, любил и почитал тебя как и другие русские князья, и, когда ты отправишься в его землю, показывал бы тебе великую честь, внимательность и любовь, так чтобы мог безбедно путешествовать по земле его. ■ ты с своей стороны старайся, сколько можно, иметь к нему такую же любовь и расположение, как и к прочим князьям, потому что под его властью находится христоименный народ Господен, нуждающийся в твоём надзоре и наставлении, и тебе крайне нужно иметь с ним любовь, дабы видеть и поучать как его, так ■ народ Божий. Исполняй это со всем усердием, без всякого прекословия. О прочем наша мерность пространнее написала тебе с своим человеком Иоанном, ■ ты узнаешь об этом в точности."

/ 106, н.28, с. 156-160 /

Патриаршая грамота, поводиле Я. Крендорфа, написана 7 верасны 1371 г. Ён кажа: "The pressure to divide the metropolitante, as Callistos had done in 1355, became very strong... Philotheos decided to handle it in a way which would avoid the division of the metropolitanate. The architect of the elaborate diplomatic game needed to attain that goal will be the Bulgarian monk Cyprian, envoy of Philotheos to Russia in 1372-1373, and a close friend of monastic circles in northern Russia... On 2 December 1375, in Constantinople, Philotheos consecrated his former envoy to Russia... Cyprian, as Metropolitan of Kiev, Rus and Lithuania. The title was unusual, as well as the timing: Metropolitan Alexis was still alive and his title was "metropolitan of Kiev and all Russia"... The appointment of another metropolitan during the lifetime of the incumbent required the exercise of extreme oikonomia. Philotheos was concerned that, in territories controlled by Olghierd, such a numerous nation was abandon without episcopal supervision, and was in danger of utter catastrophe and spiritual perdition, by being united to another church".

/ 103, с.196, 199, 200, 201 /

Приведення документи свідчать, що духовенства у Вялікім Княстві Літоўскім апынулася ў вельмі цяжкой сытуацыі. На адной старане стаялі - мітрапаліт Аляксей і патрыярх Філатэй, на другой старане - вялікі князь Альгерд. На якой старане стаць, каго бараніць, каго слухаць? Праваслаўны элемент у Вялікім Княстве Літоўскім быў дамінуючым, а мітрапаліт Аляксей праклінаў Альгерда разлічваў выклікаць смуту сярод праваслаўных, давесці да аўнага бунту. У верасні 1371 г., калі патрыярха спыхваліся, што аднастаронна патрактаваў літоўска-маскоўскі канфлікт, паступова наступала распружанне й літоўскае праваслаўнае духовенства пачула маральную палёжку. У снежані 1375 г. адбылася хіратонія Кіпрыяна, які "undoubtedly gained the confidence of Olgerd, and later of his son Jagiello, who probably was an Orthodox Christian". / 103, 6.202 /

Хто быў апіскапам у Полацку ў крытычны перыядзе крызысу, г.зн. зь снежня 1368 г. да верасня 1371 г., мы ня ведаем. Полацкі уладка, апрача сваіх царкоўных паўнамоцтваў, ён меў паўнамоцтвам сьвецкія -- рэпрэзентаваў палачанаў, быў іх прадстаўніком і ад імя іх пчатаў дакументы сваёю пчаткаю. Над полацкім уладкам Альгерд улады ня меў. Альгерд мог абвінавядзіць полацкага ўладку, але ня меў права яго судзіць. Толькі мітрапаліт меў паўнамоцтвам улады над апіскапамі, мітрапаліт меў права судзіць.

І ён мог Альгерд быць абнякавым, што ў полацкага ўладкі паўнамоцтвам царкоўныя й сьвецкія? Нам здаецца, што ён ня быў абнякавым і вырашыў абмежаваць уладу полацкага ўладкі, пакідаючы яму толькі царкоўныя справы. Полацкім князем быў Андрэй, найстарэйшы сын Альгерда. Яму было каля 50 год і пара гадоў прахняў у Пскове, пабачыў Ноўгарод і быў асвоены з вечавымі зборамі й пастановамі. Яму даручыў Альгерд пазбавіць полацкага архірэя сьвечкіх паўнамоцтваў. Андрэй у Пскове ўрачыста хрысьцілі ў 1342 г.

Андрэй пакінуў дуалістычную рэпрэзентацыю, ня зычыў нарушаць старую традыцыю. На месца апіскапа прыйшла меская рада /савет/. Альгерд праз Андрэя меў мажлівасці кантраляваць мескую раду, намінуючы туды давераных мяшчанаў. Зь хвілінаю, як полацкі ўладка перастаў быць прадстаўніком палачанаў і пчатаць сваёю пчаткаю полацкія дакументы, палачане зрабілі сабе мескую пчатку й на ёй напісалі: ПЧАТКА ПОЛАЦКАЯ І СЬВЯТОЙ САФІІ". Храм сьвятой Сафіі быў патрональнай царквой палачанаў, а не полацкага ўладкі. Ён быў пабудаваным полацкім князем Усеславам Чарадзеем у сяродзіне XI ст. Такім чынам, легенда пчаткі мае ў сабе глыбогі змест, у ёй спалучана дзьве гістарычныя традыцыі. Традыцыя тагачаснае Полаччыны й традыцыя старажытнай крывіцкай дзяржавы, сымбалам якой была сьвятая Сафія ў Полацку.

Дасьледчыца полацкіх граматаў А.Харашкевіч кажа: "Применение городской печати стало привилегией исключительно полоцких горожан, выступавших в самих грамотах под различными наименованиями: "мужа-полочане, "полочане", "бояре", "бояре, мечане и все посполство", "мечане" и т.д... Примечательно, что мечане могли скреплять ер грамоты, написанные исключительно от имени этого слоя городского населения".

/ 8, 6.140 /

Полацкая меская пчатка зь легендай "Пчатка Полацкая і сьвятой Сафіі" ўжывалася да канца XV ст. У кастрычніку 1498 г. Полацк атрымаў прывілей магдэбурскага права. У наступным стагоддзі з'явілася меская пчатка новага тыпу.

Мы маем вялікую пашану да А.Харашкевіч, яна-ж доктар гістарычных навук, але зь яе выснавам, што полацкая меская пчатка з'явілася за намесніка Монтыгірда, мы ня моам згадзіцца. Зьяўленне мескае пчаткі абумоўленае пазбаўленьнем полацкага епіскапа сьвецкіх паўнамоцтваў, калі перастаў ён быць прадстаўніком палачанаў. Сталася гэта ў тым парядзе, калі мітрапаліт Аляксей яўна ўблытаў Царкву ў палітычным змаганні Вільні з Масквою за супрамаццю ў Усходняй Еўропе. Крытычным парсядам для Царквы былі 1368-1371 гады.

Зьяўленьнем полацкае мескае пчаткі можна ўважаць 1370 год.

Мы разгледзілі пытаньне полацкага епіскапа за архірастырства мітрапаліта Аляксея. А што-ж сталася з полацкім епіскапам за архірастырства мітрапаліта Кіпріяна?

У Маскоўскім зводзе маем запіс: "Пресвященныи Киприян митрополит постави Полотску епископа Феодосия. Тое же весны преставися княгиня Олгердова Ульяна... и положена бысть в Печере на Кыеве".

У Тройцкам летапісу запісана: "Пресвященныи Киприян митрополит постави Феодосия епископом въ Полоцк. По Велице дни, на шестой недели в пятницу преставися святитель архиепископ Матфей Гръчии".

/ 19, б.219; 108, б.440 /

Хіратыніа Тэадоса мае хрынахрыічныя рамкі; вясна г.зн. сакавік і шчыц надзель па Вялікадню. Вялікодзень у 1392 г. прыпаў на 14 красавіка. Адсюль зробім выснаў, што Тэадос быў хіратаніснем ў парядзе — сакавік — 19 траўня 1392 году.

У Наваградку 15 лістапада 1415 г. сабраўся сабор епіскапаў Вялікага Княства Літоўскага і Малой Русі. Уладзісла Тэадос мае тытул — архіепіскап полацкі. Калі ён быў узведзены ў сян архіепіскапа?

К. Ходынцікі піша: "Ze sprawą kandydatury Teodozego na metropolitę łączy się kwestja podniesienia biskupstwa połockiego do godności arcybiskupstwa. Po raz pierwszy występuje Teodozy z tym tytułem na synodzie w Nowogrodku w r.1415. Niewiadomo jednakże kiedy i w jaki sposób tę godność otrzymał. Być może, iż Witold posyłając prośbę do Carogrodu o nadanie godności metropolity Teodozemu już wówczas udzielił mu tytułu arcybiskupa. Tak utrzymuje Goworski. Możliwe jest jednakże, że Witold nie uzyskawszy dla Teodozego tytułu metropolity, pragnął, ażeby na czele Kościoła prawosławnego stanął Teodozy z tytułem arcybiskupa. To ostatnie przypuszczenie chyba, jest bardziej prawdopodobne. Tem więcej jest to możliwe, że zdaje się, iż oprócz tytułu "arcybiskupa połockiego", Teodozy miał również tytuł "arcybiskupa litewskiego", czy "kijowskiego"... Kwestji genezy tytułu arcybiskupa połockiego nie wyjaśniają ani Makary, ani Golubinski i Czistowicz".

/109, б.35-36, зн.2 /

У пскоўскіх летапісах знаходзіцца цікавая інфармацыя, якой няма ў іншых летапісах. Яна зьмешчаная пад 6903 /1395 / годам і кажа: "Приехал митрополит Киприян в Великий Новгород, за неделю до Вербницы, и псковичи к нему послове послали с помяником; он же приять

с честию, и благослови игуменов и попов и дияконов псковских и весь Псков... И был оу него владыка полотски Феодосий, и приехал от него во Псков на Петрово заговение, и был во Пскове неделю едину, и привезе от митрополита патриаршу грамоту".

/47, 6.25; 47A, 6.107-108 /

Версія у 1395 г. прыпала на 4 красавіка, а Пятровыя запускі ёсць 31 травеня. Уладыка Тэадос вярнуўся ад мітрапаліта 31 травеня. Ён прывёз патрыяршую грамоту. Што-ж гэта за грамата? Прыпущаем, грамата была важным дакументам, калі мітрапаліт не паслаў яе праз сваіх клірыкаў у Полацк, а полацкія іпіскап ня выслаў сваіх клірыкаў па грамату да мітрапаліта. Выглядае, што змест граматы датычыў асабіта Тэадоса. Патрыярх не паслаў грамату Тэадосу беспасрэдна, але перадаў яе мітрапаліту, каб уручыць яе граматы бы-ло больш урачыстым.

Такім чынам, грамата якую атрымаў Тэадос, праўдападобна была пастановай надання Тэадосу сан архіепіскапа і уладыка полацкі 20 - 28 травеня быў узведзены ў сан архіепіскапа.

Значыць, за намесніка Монтыгірда полацкі іпіскап стаў архіепіскапам. Атрымаў уладыка полацкі павышэнне, бо ў 1368-1371 гг. ён быў пазбаўлены паўнамоцтваў рэпрэзентаваць палачанаў. Патрыярхат спрычыніўся ў паніжэнні аўтарытэту полацкага іпіскапа, калі аднастароння аднёсся да пастановаў мітрапаліта Аляксея. Мітрапаліт Кіпрыян усведамляў, што полацкі іпіскап ня веў сваіх ранейшых паўнамоцтваў. Набліжалася 25-дзе, мітрапаліт Кіпрыян і патрыях Антон пастанавілі прыпадняць прэстыж полацкага ўладыкі, кампенсаваць за страчаныя сьвецкія прывілеі -- узьвялі Тэадоса ў сан архіепіскапа ў 1395 годзе.

.....

Полацк, пасля атрымання магдэбурскага прывілею ў 1498 г., прыпущаем, зрабіў мескую печатку новага тыпу. Яе не адшукалі, але знайшлі пры дакуменце з 1635 г. печатку, якая ў цэнтральным полі мае карабель зь паднятымі ветразямі і сцягамі. Легенда пчаткі: "PIECZAS MIESTA POŁOCKIEGO 1587". /101, 6.28; 110, 6.27 /

У легендзе маюцца памылкі. У слове места літара "Е", напісана "G"; у слове полацкага маем замену літараў "Е" на "G", а "G", на "Е". А што-ж азначае дата 1587? Каб адказаць на пытанне, пажадана пазнаёміцца зь пчаткамі Віцебска.

Віцебскія пчаткі з XVI ст. дзеліцца на два тыпы. Іх гэрбавыя фігуры, хаця гэнэтычна звязаныя паміж сабой, аднак маюць невялікія варыянты. Дзеля прыкладу, на пчатцы тыпу "А" -- твар Хрыста ў анфас, калі на пчатцы тыпу "Б" -- твар Хрыста ёсць у профіль. На пчатцы тыпу "А" -- шчыт адсутнічае, на пчатцы тыпу "Б" маем шчыт і на шчыце галава Хрыста; пад галавой Хрыста гарызантальна пакладзены меч. На пчатцы тыпу "А" легенда мае кірылічныя літары і чытаецца: "+ ПЕЧА МСТА ВИТЕБСКАГО 1559 ". На пчатцы тыпу "Б" легенда лацінскімі літарамі і польская: "+ PIECZENCZ MIASTA WITEBSKIE 1599 "

/101, 6.11 /

Віцебск атрымаў прывілей магдэбурскага права 17 сакавіка 1597г. Значыць, даты на віцебскіх печатках і на полацкай пачатцы не супадаюць з датамі прывілеяў.

Паміж польскімі мескімі печаткамі маецца печатка места Бытама. На бытамскай пачатцы маем 1361 год. Аднак, места Бытам атрымала прывілей на магдэбурскае права ў 1254 г. Публікуючы бытамскую печатку, М.Гумоўскі асведчыў, што на пачатцы дата азначае год, калі быў зроблены новы штэмпель /матрыца/ пчаткі.
/ 62 А, 6.165-166; 99, таб. I, н.38 і 6.47-48; 111, 6.214 /

Асведчаныне М.Гумоўскага пацвярджаецца печаткамі з Полацка, Віцебска й Магілёва. Магілёў атрымаў прывілей магдэбурскага права 28 студзеня 1577 г., але на пачатцы дата 1596 г. Печатка Магілёва мае польскую легенду.
/101, 6.12; 112, 6.27-39 /

На віцебскай пачатцы з датай 1559 г. легенда кірылічная, адкуль можна зрабіць вывад, што печатка полацкая, якая была зробленая пасля 1498 г. мела легенду кірылічную. У 1587 г. палацкіе змянілі штэмпель пчаткі. Гербавую фігуру /карабель / пакінулі, але легенду напісалі лацінкай.

Мы замахам маем апублікаваных пчаткаў, каб зрабіць выснаў. Аднак, тое што мы маем, наводзіць на думку, што пасля смерці Ягайлавічаў адбываецца змены ў месцах Валікага Княства Літоўскага. Кірыліца замяняецца лацінкай, каб у канцы XVI ст. на пчатках з'явіліся польскія легенды. Нездарма ў прывілеях і пацвярджалых прывілеях на магдэбурскае права чытаем, каб пачова бурмістраў і радцаў былі каталіцкага вераваньня.

Пчаткі, такім чынам, ёсць вельмі важнай крыніцай. Іх трэба збіраць, публікаваць і ўважліва чытаць, а яны многое могуць сказаць пра нашу мінуўшчыну.

Мескія пчаткі, як мы пабачылі, з'явіліся ў заходняй частцы Беларусі ў сувязі з атрыманнем прывілеяў на магдэбурскае права. Зусім адваротнае з'вязішча назіраем у цэнтральнай частцы Беларусі. У Полацку й Віцебску мескія пчаткі з'явіліся раней, як атрымалі прывілей на магдэбурскае права. Сталася гэта таму, бо тут існавала ў мінулым вечная сістэма, якая дала пачатак дуалістычнай рэпрэзентацыі. У Полацку, дзякуючы дуалізму, на месца полацкага ўладзікі прыйшла меская рада зь сваёю пчаткаю. Віцебск належаў да полацкай лпіскопіі, у выніку гэтага, праўдападобна, умовы сталі спрыяльнымі для стварэння мескае рады й зроблення мескае пчаткі.

7 студзеня 1487 г. полацкі архіепіскап Іона купіў зямлю ад полацкіх мяшчан. Запрасілі за сьведкаў архімандрыта Іону й 9 полацкіх мяшчан. Да дакументу прадажы-куплі архімандрыт зь мяшчанамі прывесілі пчаткі. Зьберагліся, пчатка архімандрыта й 8 мяшчанскіх пчаткаў, некаторыя ў адломках.

Другі прыклад прадажы зямлі полацкім мешчанінам Васілём Радзькам для мешчаніна Багдана Бардоўскага зь верасня 1498 г. У дакумэнце гаворыцца: "а на большую твердость я, Василь Редька, и печать свою приложил на си мои листъ".

/7А, н.196,224, 6.114-115,151; 8, 6.135,144; 113, 6.902-903 /

У справе печаткі Васіля Радзкі даследчыца А.Харашкевіч кажа: пятатка з выгляду архаічная, мажліва, што ўласнік яе зрабіў, калі быў хлапцом, г.зн. у пачатку 60-ых гадоў XV ст. Мы дадамо, што ён мог атрымаць як спадчыну па бацьку пятау, таму выгляд яе архаічны.

Полацкія мяшчанскія хлапы мелі свае пятаткі, асабліва тыя хлапы, якіх дзяды выводзілі свой род зь баяраў, або былі ўзведзеныя ў баярскі стан. Прыкладам ёсць Васіль Корсак. Ён будучы яшчэ мнаком, але меў сваю ўласную пятау, якой прыпятаў грамату свайго дзеда Хведара, у першай пярвці XV ст. Калі внук-кнз Васіль меў пятау, няўжо бацька Васіля Дзьмітры зь дзедам Хведарам заставаўся без пятаў? Цяжка паверыць, каб Дзьмітры й Хведар ня мелі пятаў.

Паводле А. Харашкевіч, кожны полацкі поп у XV ст. меў пятау. У Полацку пятаткі мелі ня толькі духавенства, ня толькі баяры зь мяшчанамі, але мелі пятаткі слугі баярскія. Адзін зь іх - кнз А.Харашкевіч - Якуш ездзіў у Рыгу й там пасварыўся з рыжанінам. Дзякуючы гэтаму выпадку, у архіве места Рыгі захаваўся дакумент зь пятакам Якуша.

/ 78, 6.137; 8, 6.143; 114, 6.27 /

Ноўгарад і Пскоў уважаліся, што былі калыханам народаўладства. Аднак Полацкі не заставаўся пазалее Ноўгарада й Пскова. Калі хоць і пра пятаткі, то палацкіне апыражэлі ноўгарадцаў і псковічаў. А.Харашкевіч даследуючы сярэднявечча Полацка, Ноўгарада й Пскова, прыйшла да выснаву, што: "У Пскове й Ноўгарадзе вісела пятатка была толькі ў таго, хто займаў найважэйшае месца ў дзяржаўным апарате кіравання горада. У Полацку ж кожны прадстаўнік любога саслоўя, апроч, вядома, феадальна залежных людзей і калопцаў, меў права карыстацца ўласнай пятакай". Яна тлумачыць асаблівасці -- "Параўнаўча слабая дыферэнцыяцыя саслоўяў у Полацку якраз і была прычынай, што прадстаўнікі кожнага з іх мелі свае пятаткі".

/114, 6.27 /

На менш цікавая другая спасылка А.Харашкевіч: "У сярэднявечным справаходстве Буроі існавалі т.зв. "адкрытыя" і "закрытыя" граматкі. Першыя -- гэта акты з пятакай таго ці іншага дзяржаўнага органа ўлады, разлічаныя на тое, што іх прачытаць многія. Другія -- перапіска, і можа нават тых самых палітычных органаў, але змест яе павінен быў ведаць толькі адрасат дакумента. Сярод асаблівых полацкіх грамат пераважаюць дакументы другога тыпу -- перапіска... Існаванне двух тыпаў грамат -- "адкрытых" і "закрытых" -- і адпаведнага спосабу мацавання пятакі на іх збліжала Полацк з заходнім сярэднявеччам. У тагачасным Ноўгарадзе, як і раней, ужывалася ўласцівая толькі "адкрытыя" граматкі вісела пятатка".

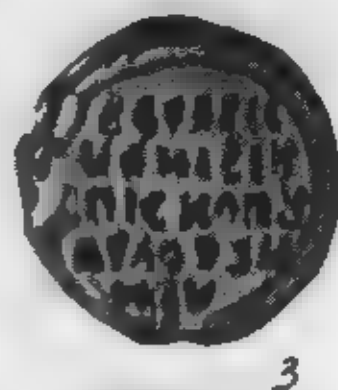
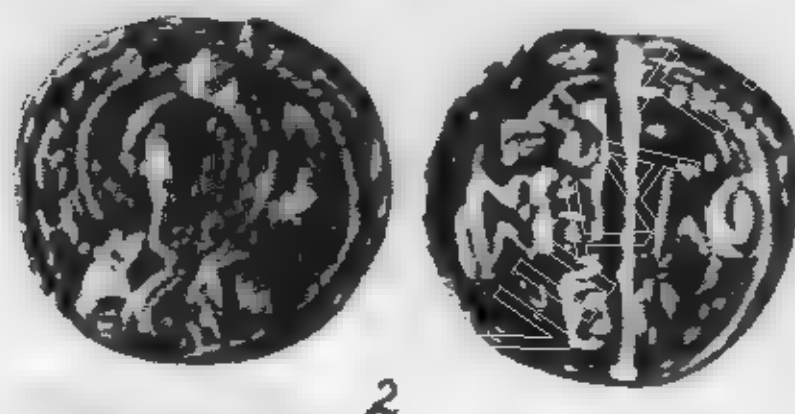
/ 114, 6.29 /

Мы можам цяпер зрабіць абгульняльны зразлік нашых пятаў. Нашыя пятаткі вытокі свае пачынаюць у X ст. Пятаткі князьяў, епіскапаў, ігуменаў /манахійскія/ пачынаюцца ў першай палове XII ст. Баярскія пятаткі запчаткоўваюцца ў першай пярвці XIV ст. Мескія -- у трэцяй пярвці XIV ст. Пятаткі парафіяльнага духавенства з'явіліся ў сярэдзіне XV ст. Мяшчане й баярскія слугі маюць пятаткі й карыстаюцца імі ў другой палове XV ст. Адным словам, нашы прадзеда апыражэлі сваіх усходніх пабрацімаў і не адставалі ад заходніх.

А. Жураўскі распукаў у архівах "Кнігу судовых справаў Вялікага Княства Літоўскага за 1506 - 1522 год". Ён прыводзіць вельмі цікавую цытату ўзятую з гэтае "Кнігі". "Мы вбачылі на томъ листе штох тотъ листъ не естъ правы отца нашего не подлугъ бегу канцелярскаго писанъ и не гораздо печатанъ".

/115, с.39 /

Дзякуючы "Кнізе судовых спраў" з 1506-1522 г. мы даведаліся яшчэ адну дэталю што да пятака. Аказуецца, што ў пачатку XVI ст. знайшліся ў Вялікім Княстве Літоўскім асобы, якія змаглі распазнаць падрабленныя дакументы і неўласцівыя пры дакументах пятакі. Факт гэты ёсць вельмі важным, бо ён сведчыць, што ў нас на самым пачатку XVI ст. пачынае закладацца падмурак такіх навуковых дысцыплінаў, якімі ёсць дыпламатыка і сфрагістыка.



4



1. Ізяслава, князя поладкага.
3. Дзмітрій, япіскапа, поладкага.

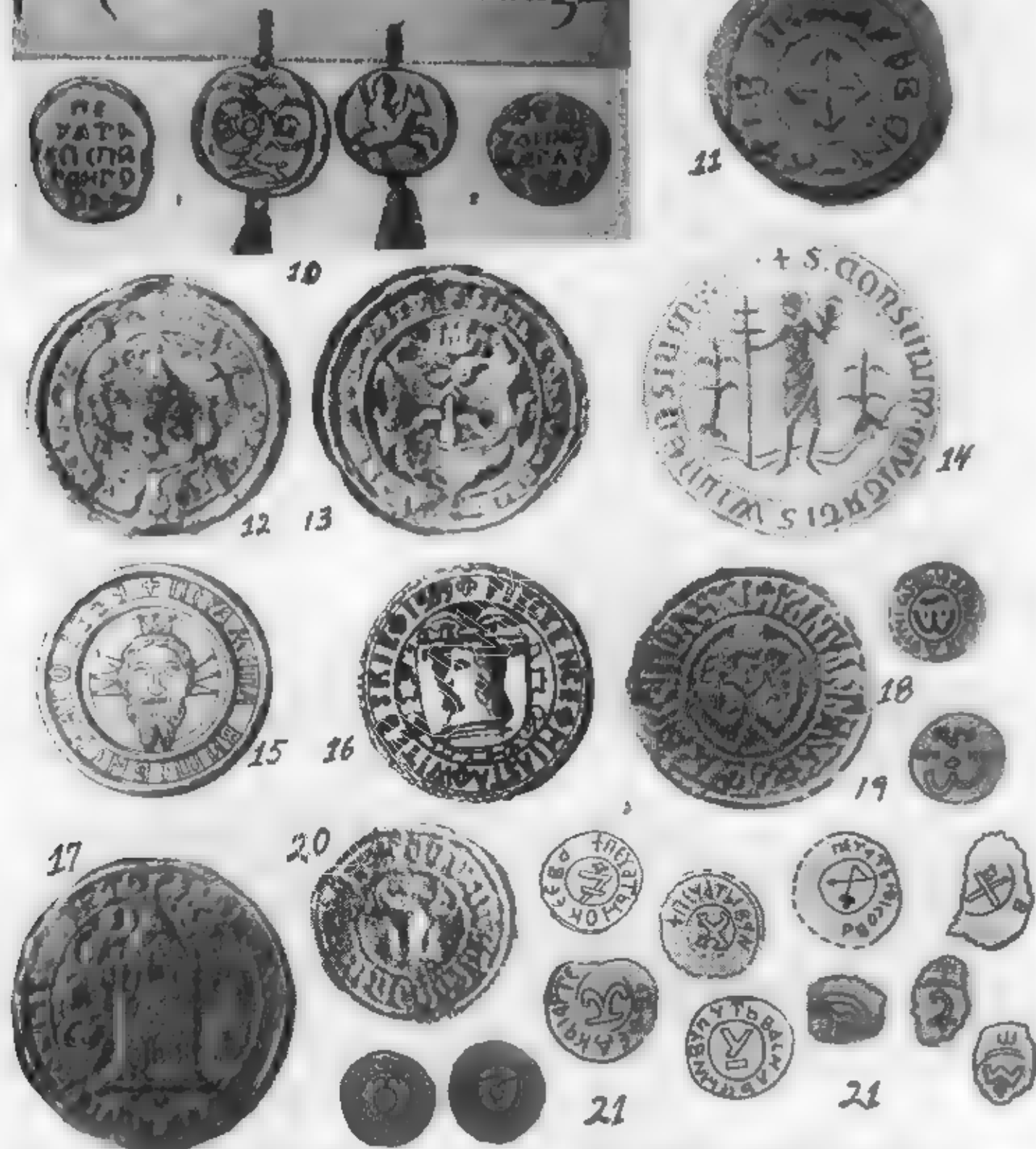
2. Мін, япіскапа поладкага.
4. Мануїла, япіскапа смаленскага.



5. Сафіі, нягіні полацкае, жонкі Святаслава /Дрыя/ Усеславіча.
 6. Прэпадобнае Ефрасіньні Полацкае. 7. Полацка 1370-1500 гг.
 8. Монтігірда, намесніка полацкага. 9. Полацка 1587-1635 гг.

ИТЪЕГО АЖЕНАДІУТОУНЕС
ГРІСКОУЗСАМНІ ПОУТНІМ
РНІУ ТАМЪЕГОСКОУКНАУЪ

Таб. III



10. Рыгора, ягіскапа полацкага й полацкага князя Глеба з 1338 г.
11. Вайдилы, баярыня з 1380 г.
12. Берасьця з 1440-1650 гг.
13. Берасьця з 1860г.
14. Вілыні з 1440 /?/ г.
15. Віцебска з 1559-1599 гг.
16. Віцебска з 1599 г.
17. Магілёва з 1598 г.
18. Полацкага архім. Іоны з 1487г.
19. Пракопа, настаяцеля 1508 г.
20. Баждана, полацкага намесніка 1476г.
21. Пячаткі полацкіх мяшчанаў з другой паловы XV ст.

Wladislaus Dei gra Rex Polonie, Litwanieq, Princeps supremus, et Heres Russie etc Cunctorum quibus expedit noticie comendam⁹ ex gratuitis et multiplicib⁹ obsequior insignijs, quibus fideles nri . . Cives et Incole totaq, Communitas Civitatis nre Wylnen Maiestatem nram sunt hactenus venerati, et in futur continuato fidelitatis studio se potunt continuo reddere graciosiores: quorum intuitu Ipsos specialibus et graciosis affibus intendentes psequi, Cupientesq, ex eo Civitatis nre Wylnen pfate felicorem statum et condicionem fieri meliorem, Eisdem Civibus et Incolis toteq, Communitati pdicte Civitatis nre Wylnen, Jus Theutnicum qd Maydbergen dicitur, damus et conferimus, de Regalis plenitudine maiestatis, Super quo certas litras nras Sigillo nro pendentia sigillatas, supctis. Civibus et Incolis totiq, Communitati sepe fate Civitatis ntr Wylnen dare Volumus, dum in Regno nro Polonie pximo constituti fuerimus, divina nobis gra suffragante Nichilominus, tamen iidem Cives et Incole totaq, Communitas memorate Civitatis nostre Wylnen . . Capitn nro Wylnen, qui pro tempe fuerit, in omnibus licitis et honestis, Vt moris est, obedire fidelit teneantur Castrum quoq, arm Wylno. sumptibus pprijs custodiant, iuxta consuetudinem a multis tnsactis tpibus hactenus tentam et habitam, tamdiu Videlicet, quousq, sepedcta Civitas nra Wylnen, muro ex omni sui pte fuerit circumducta Postqm autem Civitas huiusmodi muro sic ut pmittitur crudata extiterit, extunc iidem . . Cives et Incole totaq, Communitas ipsius Civitatis Wylnen ab huiusmodi custodia Castri nri Wylnen, sint liberi penitus et exempti. Precium sub nre maiestatis Sigillo testimonio lrarum, Datum in Marea i crastino Sancti Bndti Abbatis, Anno domini millesimo trecento xxxviii septimo. (*Sigil. appens. M. D. L. Auth. perg.*)

**Привилегія хор. Владислава Ягайлы, данная городу Берестію на
право магдебургское.**

Из Кракова, 15 августа 1300 года.

In nomine Domini amen. Ad perpetuam rei memoriam. Wladislaus, Dei grātia rex Poloniæ, necnon terrarum Cracoviæ, Sandomiriae, Siradina, Lanciciae, Cniavine, Lithuanias princeps, supremus Pomeraniaeque dominus et haeres etc., significamus tenore praesentium tam praesentibus quam futuris, quibus expedit universis. Quia cupientes civitatis nostrae Brzesensis conditionem facere meliorem, ut in colatione hominum faelicia suscipiat incrementa, ipsam de iure ruthenico in ius theutonicum maydeburgense transferemus perpetuo duraturum removentes ibidem omnia iura polonica et ruthenicalia et consuetudines universas, (quae) per ipsum ius perturbare consueverunt, eximimus, insuper absolvimus et perpetuo liberamus cives et incolas civitatis nostrae Brzesensis tam theutonicos quam polonos et ruthenos aut cuicunque conditionis homines christianos ab omni iurisdictione et potestate omnium regni palatinorum, castellanorum, capitaneorum, voievodorum, burgrabiorum, iudicum, subiudicum, officialium et ministerialium seu dzieczkie eorumdem, ut coram ipsis aut aliquo eorum pro causis tam magnis quam parvis, puta furti, sanguinis, homicidii, mutilationis membrorum, incendii et quibusvis aliis citati minime respondebant, nec aliquas pecunias solvere tenebantur, sed tantum cives et incolae civitatis praedictae tam rutheni quam poloni ac theutonici et quicunque alii coram ipsorum advocato, qui pro tempore fuerit. Advocatus vero coram nobis vel nostro generali iudicio dum tamen per nostram litteram nostro sigillo sigillatam evocatus fuerit, tunc non aliter quam iure theutonico maydeburgensi praedicto cuiuslibet ad obiecta respondere sit astrictus. In causis vero criminatis et capitalibus quibuscunque advocato praedictae civitatis Brzesensis iudicandi, sententiandi, corrigendi et puniendi damus et conferimus iuxta terrae consuetudinem plenam et omnimodam facultatem, prout hoc ius theutonicum maydeburgense in omnibus suis punctis, clausulis et conditionibus postulat et requirit. Appropriamus, addimus, insuper adiungimus praedictae civitatis Brzesensis et eius civibus Brzesensis sexaginta mansos franconicos seu lanceos agrorum damno mensurandum ac olivam extirpandum, de quorum quolibet singulis annis in festo sancti Martini elapsa libertate et expirata, quam eisdem civibus speciali littera concessimus, unus ferto grossorum debet solvi more solito et consuetudine. Harum quibus sigillum nostrum appensum est testimonio litterarum. Actum Cracoviae ipso die Assumptionis Mariae Virginis gloriosae, anno Domini millesimo tricesimo nonagesimo. Praesentibus Spichlono, palatino cracoviensi, Potko Kmietka, castellano lubliniensi, Drogonno, iunee, Krzeslao, subiudico cracoviensibus, Paschone, castellano biciansi, et Dimitrio, vicethesaurario nostro, multisque aliis fidelibus nostris fide dignis. Datum per manus honorabilis Zukuze, aulae nostrae cancellarii fidelis dilecti.

THE PRIVILEGE OF KING WLADISLAV-JAHIELLO, GIVEN TO THE
CITY OF BREST IN THE EXERCISE OF THE MAGDEBURG LAW

Krakau, on the 15th day of August in the year 1390 A.D.

In the name of the Lord, Amen. May this be for the everlasting memory. Wladislav, by the grace of God king of Poland, and also the ruler of Krakau lands, and those of Sendomiria, Lancicia, Cuiavia, Lithuania supreme dux, and lord and heir of Pomerania, etc., do hereby inform these here present, and those that were or are to be present, about the matter that pertains to everyone. Because we desire to improve the condition of our city of Brest, in as much as the collections from men and the increase be held upright, this condition in accordance with the Ruthenian law, we transfer into the Teutonic /German/ Magdeburg law to endure in perpetuity, thereby removing all the Polish and Ruthenian laws, and universal usages; which by this law they are accustomed to be brought into a complete confusion, we hereby free from them, and above all absolve, and forever free from them the citizens and the inhabitants of our city of Brest, all the Teutonic, Polish, Ruthenian, and all the Christian men of any rank from all the jurisdiction and power of the tyranny of all the imperial households, of the governors of fortresses, castellans, governors of provinces, of the burgraves, of the judges, of the sub-judges, of the officials and of the ministers, and of the dispatchers, so that according to these or anyone of them for the great or small lawsuits: for example those of theft, of murder, of homicide, of mutilation, or of setting of fire, and to whatever other kinds of summons they will least respond, or any unimportant cases they will be held to resolve, and only the citizens and inhabitants of the aforementioned city like the Ruthenians, so the Poles, and Teutons, and any others in the presence of the voigt /attorney, prefect/, who will be pro tempore that is the voigt before us or our general court trial. Then however, he will be summoned by a letter sealed with our seal, and to whatever objection he may be brought together to respond. However, in the cases of accusers and whoever of the criminals selected beforehand by the voigt to be tried, sentenced, corrected, and punished in the city of Brest, we give and confer according to the custom of the land full and total power, according to this Teutonic Magdeburg law, in all its points, conclusions, and stipulations that it postulates and demands. We appropriate, give, and above all join to the city of Brest and its citizens sixty "mansos franconicos" or "lancos" of the fields again to be measured and extirpated, pertaining which, whither soever you please, in particular years on the feast of St. Martin, the liberty have been elapsed and expired, which to these very citizens we have pardoned by a special document as I have solved one of the steps, as it ought to be in an usual habit of custom, to these documents our seal has been affixed as a witness. It was issued at Krakau on the very day of the Assumption of the Glorious Virgin Mary, in the year of Our Lord 1390, in the presence of Spichionus, the palatine of Krakau, Peter Kmiotka of the Lublin castle, Drogonus, the judge, Krzeslaus, the sub-judge of Krakau, Paschonus of the castle of Bi-ciensay, and Dimitrius, our vice-treasurer, and many other our worthy and trustful dignitaries. Given through the hands of honorable Zakuze, dearly faithful of the forecourt of our chancellery.

Translated from the original by John Novogrodski

ПАТРИАРШАЯ ОТЛУЧИТЕЛЬНАЯ ГРАМОТА РУССКИМ КНЯЗЯМ
20.VI.1370 г.

Так как благороднейшие князя русские все согласились и заключили договор с великим князем всея Руси кирь Димитрием, взявшаиись страшными клятвами и целованием честного и животворящего креста, в том, что бы всем вместе ити войною против чуждых нашей вере, врагов креста, не верующих в Господа нашего Иисуса Христа, но скверно и безбожно поклоняющихся огню, и великий князь, согласно с своей клятве и договору, заключенному с теми князьями не дорожа своею жизнью и стави выше всего любовь к Богу и обязанность воевать за Него и поражать врагов Его, изготовился и дожидался их, а они, не боясь Бога и не страшась своих клятв, преступили крестное целование, так что не только не исполнили взаимного договора и обещания, напротив, соединились с нечестивым Олгердом, которые, выступив против великого князя, погубил и разорил многих христиан: то князя эти, как презрители и нарушители заповедей Божиих и своих клятв и обещаний, отлучены от церкви пресвященным митрополитом киевским и всея Руси, во Святом Духе возлюбленным братом и сослужителем нашей мерности.

Признав во всем этом весьма тяжкий грех против христиан, мерность наша с своей стороны имеет этих князей отлученными, так как они действовали против священного христианского обещания, и объявляет, что они тогда только получают от нас прощение, когда исполнят свои обещания и клятвы, ополчившись вместе с великим князем на врагов креста, затем придут и припадут к своему митрополиту, и упроят его писать об этом к нашей мерности; и когда митрополит напишет сюда, что они обратились и принесли истинное и чистое раскаяние, тогда они будут прощены и нашей мерностью. Итак пусть они знают, что отлучение есть удаление и совершенное отчуждение от святой Божией церкви, и пусть принесут истинное и чистое раскаяние, чтобы получить в этом прощение от нашей мерности.

/106, н.20, 6.118-120 /

ПАТРИАРША ГРАМОТА ДО МИТРОПОЛИТА АЛЕКСЕЯ

Сентябрь 1371г.

Преосвященный митрополит киевский и всея Руси, пречестный во Святом Духе возлюбленный брат и сослужитель нашей мерности: благодать и миръ от Бога да будет с твоим святительством. Мерность наша послала к тебе близкого своего человека Иоана Докиана. Когда грамота моя уже была написана и тот человек изготовился и отправился туда, пришел от тверскаго князя Михаила и от его братьев архимандрит Феодосий ■ принес к нашей мерности грамоту их и донесение: они жалуются на твое святительство и ищут суда с тобою. Итак, если они ищут суда, то мерность наша решила дать судъ, ■ потому пишу тебе, чтобы ты или сам пришел сюда, чтобы судиться с ними, или, по крайней мере, послал своих бояр, людей добрых, которые бы судились за тебя. Сроком явки назначается сентябрь с Богом грядущаго II индикта. Да будет непременно так, как я пишу тебе, т.е. или приходи сам или пошли своих бояр, чтобы они отвечали. Сделано распоряжение, чтобы и князь Михаил и его братья послали своих людей, и они придут. Если ты придешь, или пошлешь своих людей, — хорошо; в противном случае, смотри, чтобы тебе не жаловаться на нас. Ибо мы делаем, что внушает нам дружба к тебе. Они просили у меня разрешения от епитимии, которую ты наложил на них; но я нашел неприличным, чтобы запрещенные тобой получили разрешение от меня. Говорю это к тому, чтобы ты разрешил их людей, когда узнаешь, что они, вместе с твоими людьми, отправляются сюда: они идут на суд, и до суда не должны подвергаться осуждению и запрещению; после суда получают то, что окажется, — оправдание или осуждение. Я нахожу это справедливым, пусть так ■ будет. Тоже сделай и с епископом /еп.Василий/. Благодать Божия да будет с твоим святительством. Архимандрит Феодосий приходил ко мне на поклон; поэтому не гневайся на него, но дай ему прощение.

/106, н.26, б.150-152 /

1. Молчанов, А.А. Подвески со знаками Рюриковичей и происхождение древнерусской буллы.
ВИД, VII, Л.1976
2. Адрианова-Перец, В.П.
/под редакцией/ Повесть Временных лет. М.-Л.1950
3. Пячета, В.И. Полоцкая земля в начале XVI в.
зб. Белоруссия и Литва XV-XVI вв. М.1961
4. АН БССР Белорусская Советская Энциклопедия. IV,
кн. 1971
5. Аванесова, Р.И.
/под ред./ Смоленские грамоты XIII-XIV веков.
подготовили: Т.А.Сумникова, В.В.Лопатин,
М.1963
6. Gulowski, M. Pieczęcie książąt litewskich.
AW, VII, Wilno 1930
7. АН СССР Полоцкие грамоты XIII-начала XVI вв.
составила А.Л. Хорошкевич;
/7/ т. I, М.1977; /7А/ т. II, М.1978;
/7Б/ т. III, М.1980; /7В/ т. IV, М.1982
8. Хорошкевич, А.Л. Печати полоцких грамот XIV-XV вв.
ВИД, IV, Л.1972
9. Янин, В.Л. Древнейшая русская печать X в.
КСИИМК, 57, М.1955
10. Янин, В.Л. Вислые печати из новгородских раскопок
1951-1954 гг.
МИА, 55, М.1956
11. Рыбаков, Б.А. Печать Георгия и Софии /из истории борьбы
горожан Киева с князьями в XIII в./.
КСИИМК, 29, М.1949
12. Мургулевич, Э.С. Восточная Латвия и соседние земли в X-XIII вв.
Рига 1965
13. Штыхов, Г.В. Печать XII века из Полоцка.
СА, 3, М.1965
14. Янин, В.Л. Актные печати Древней Руси X-XV вв.
т. I, М.1970
15. Янин, В.Л. Именные буллы русских епископов XII-нач. XIII вв.
СА, 3, М.1966
16. АН СССР Лаврентьевская летопись.
ПСРЛ, I, М.1962
17. АН СССР Ипатьевская летопись.
ПСРЛ, II, М.1962
18. АН СССР Патриаршая или Никоновская летопись.
ПСРЛ, IX, М.1965 /18/; т. X, М.1965 /18А/
т. XI, М.1965 /18Б/; т. XII, М.1965 /18В/

19. АН СССР Московский летописный свод конца XV века. ПСРЛ, XXV, М.-Л. 1949
20. Порре, А. Państwo i kościół na Rusi w XI wieku. Warszawa 1968
21. Гребняк, В. Нові археологічні знахідки на території Східної Галичини. ЗНТШ, СХХІІ, Львів 1915
22. АН БССР Хрестоматія па старажытнай беларускай літаратуры. Склаў А.Ф. Коршунаў. Мн. 1959
23. Гарошка, Л. Св. Еуфрасіні-Прадслава Полацкая патронка Беларусі. Парыж 1950
24. Строев, П. Списки иерархов и настоятелей монастырей российской церкви. СПб. 1877
25. Бережков, Н.Г. Хронология русского летописания. М. 1963
26. АН СССР Новгородская первая летопись старшего и младшего изводов. М.-Л. 1950
27. Шапов, Я.Н. Смоленский устав князя Ростислава Мстиславича. АБ за 1962, М. 1963
28. Попиз, А.В. Учредительная грамота Смоленской епископии. АБ за 1965, М. 1966
29. Алексеев, Л.В. Смоленская земля в IX-XIII вв. М. 1980
30. АН СССР Древнерусские княжеские уставы XI-XV вв. подготовил Я.Н. Шапов. М. 1976
31. Алексеев, Л.В. Лазарь Богданич - мастер-швейер XII в. СА, 3, М. 1957
32. 12-я кечарговая сесія Рады БНР. "Беларус", н. 193, травень 1973, Ньа Ёрк, Н.Ё.
33. Станкевіч, Ст. На 50-я ўгодкі ўрадавай беларусізацыі у БССР. "Беларус", н. 193, травень 1973, Ньа Ёрк.
34. Чамярыцкі, В.А. Да пытання аб раннім летапісанні Беларусі / XII-XIII стст. / "Весці", 3, Мн. 1965
35. Прашкевіч, М. Беларуская асветніца / да 800-годдзя з часу смерці Ефрасініі Полацкае / "Беларусь", 5, Мн. 1973
36. Штыхаў, Г. Асветніца з Полацка. "Макадосць", 5, Мн. 1973
37. Ермаловіч, М. "Яко луна солнечная". "Полымя", 10, Мн. 1973
38. Алексеев, Л.В. Полоцкая земля. М. 1966
39. Янин, В.Л. Полоцкий патриархат. "Знание — Сила", 12, М. 1970

- 40.Каргер, М.К. Храм-усыпальница в Ефросиниевском монастыре в Полоцке. СА, I, М.1977
- 41.Гавриленко, В.О. Українська сфрагістика. Київ 1977
- 42.Антонович, В.Б. Очерк истории Великого Княжества Литовского до половины XV ст. вып. I, Киев 1878
- 43.Пашуто, В.Т. Образование Литовского государства. М.1959
- 44.Strykowski, M. Kronika polska, litewska, żmódzka i wszyskiej Rusi. t.I /44/, t.II /44A/, Warszawa 1846
- 45.Wolff, J. Ród Gedymina. Kraków 1886
- 46.Ермакович, М.І. Давид горадзенскі. БелСЭ. IV, Мн.1971
- 47.АН СССР Псковские летописи. Под редакцией А.Н. Насонова, вып. I, М.-Л.1941 /47/, вып.II, М.1955 /47A/
- 48.Długosz, J. Roczniki czyli Kroniki sławnego Królestwa Polskiego. ks.IX, Warszawa 1975 /48/, ks.X, War-a 1981 /48A/
- 49.Włodarski, B. Polska i Ruś. War-a 1966
- 50.Kraszewski, J. Litwa, starożytne dzieje, ustawy, język, wiara, obyczaje, pieśni, przysłowia itd. t.II, War-a 1850
- 51.Dusburg, Petrus de Chronicon terrae Prussiae, ed. von Max Töppel, in:Scriptores Regum Prussicarum, t.I, Leipzig 1861
- 52.АН СССР Хроникки Литовская и Жмойтская, и Быховца. РСРЛ, XXXII, М.1975
- 53.АН СССР Летописи белорусско-литовские. РСРЛ, XXXV, М.1980
- 54.Łowmiański, H. Studia nad dziejami Wielkiego Księstwa Litewskiego. Poznań 1983
- 55.Wdowiszewski, Z. Genealogia Jagiellonów. War-a 1968
- 56.Kośman, M. Wielki książę Witold. War-a 1967
- 57.Wigand z Marburga. Kronika. /przełożył hr.E.Raczyński, wyd. J.Voigt/ Poznań 1842
- 58.Danilowicz, I. Skarbiec dyplomatów papieskich, cesarskich, królewskich, książęcych i uchwał narodowych Litwy i Rusi Litewskiej. t.I, Wilno 1860
- 59.Barwiński, B. Pieczęć ruska wojdyły z r.1380. WNA, IX, Kraków 1910
- 60.Kuczyński, S.M. Rozbiór krytyczny z 1385 "Dziejów polskich" Jana Długosza. St. Źród.III, Poznań 1958

61. Татищев, В. Н. История Российская. т. У, М.-Л. 1965
62. Акты, относящиеся к истории Западной России, собранные и изданные Археографическою комиссиею. т. I, СПб. 1846 /62/, т. IV, СПб. 1848 /62A/
63. Pol. Ak. Um-ci. Akta unji Polski z Litwą. wyd. St. Kutrzeba i Wł. Semkowicz. Kraków 1932
64. Wolff, J. Kniaziowie litewsko-ruscy od końca XIV-go wieku. War-a 1895
65. Stadnicki, K. Bracia Władysława Jagiełły Olgerdowicza. Lwów 1871
66. Kuczyński, M. S. Lingwen. PSB, 74, Ossolineum 1972
67. Halecki, O. Dzieje unii Jagiellońskiej. т. I, Kraków 1919
68. Якубовский, И. В. Земские привилегии Великого княжества Литовского. ЖМНП, апрель-июнь, СПб. 1903
69. Wolff, J. Senatorowie i dygnitarze Wielkiego Księstwa Litewskiego 1386-1795. Kraków 1885
70. Boniecki, A. Poczet rodów w Wielkim Księstwie Litewskim w wiekach XV i XVI. War-a 1887
71. Krupska, A. Montygerdowicz. PSB, 91, Ossolineum 1976
72. Грушевський, М. Історія України-Руси./Передрук з вид. 1907 р./ т. IV, Нью-Йорк 1955
73. Piekosiński, F. Jana Zamoyskiego notaty heraldyczno-sfragistyczne. SRM, VII, Kraków 1907
74. Semkowicz, Wł. Braterstwo szlachty polskiej z bojarstwem litewskim w unii horodelskiej 1413 r. in: "Polska i Litwa w dziejowym stosunku". Kr. 1914
75. Semkowicz, Wł. O litewskich rodach bojarskich zbratanych ze szlachtą polską w Horodle r. 1413. Roczn. T. H. r. V za 1920, Lwów 1921
76. Bardach, J. Studia z ustroju i prawa Wielkiego Księstwa Litewskiego XIV -XVII w. War-a 1970
77. Kośman, M. Kancelaria wielkiego księcia Witolda. St. Zród. XIV, Warszawa-Poznań 1969
78. Каменцева, Е. Устыгов, Н. Русская сфрагистика и геральдика. М. 1963
79. Ochmański, J. Historia Litwy. 2-ie wydanie, Ossolineum 1982
80. Dubiński, P. Zbiór praw y przywilejów miastu stołecznemu W. X. L. Wilnowi nadanych. Na żądanie wielu miast koronnych, jako też Wielkiego Księstwa Litewskiego ułożony y wydany przez P. Dubińskiego Burmistrza Wileńskiego. Wilno 1788

81. Собрание древних грамот и актов городов Вильны, Ковна, Трока, православных монастырей, церквей и по разным предметам. т.I, Вильна 1843
82. Довнар-Запольский, М. Акты Литовско-Русского государства /1390-1529/ ЧОИДР, кн.4, М.1899
83. Krawczewski, J. Wilno od początków jego do roku 1750. t.I, Wilno 1840 /83/, t.III, Wilno 1841 /83A/
84. Jaworski, I. Studja nad ustrojem miast na prawie niemieckim w Wielkiem Księstwie Litewskiem w dobie Jagiellońskiej. RPW, r.V, Wilno 1931
85. Ергинис, Ю.М. Судьба магдебургского права в литовских городах. Ист. СССР, 4, М.1975
86. Ермалович, М. Перачытыванчы летапісы. "Полымя", лістапад, Мн. 1976
87. Ермалович, М. Раскрытые свидетельства истории. "Неман", I, Мн. 1982
88. АН Лит.ССР Послания Гедимина. Подготовили: В.Т.Пашуто и И.В.Шталь. Вильнюс 1966
89. Semkowicz, Wł. Hanul, namiestnik wileński /1382-1387 / i jego ród. AW, VII, Wilno 1930
90. Prochaska, A. Król Władysław Jagiełło. Kraków 1908
91. Koźman, M. Rzekoma działalność pisarska Hanula. St. Zród., XII, Warszawa-Poznań 1967
92. Codex diplomaticus Lithuaniae. Kodex dyplomatyczny Litwy z rękopisów w Archiwum Tajnem w Królewcu zachowanych, a wydanych przez hr. Edwarda Raczyńskiego. Vratislaviae 1845
93. Wapowski, B. Dzieje Korony Polskiej i Wielkiego Księstwa Litewskiego od roku 1380 do 1535 przez Bernarda z Rachtałowca Wapowskiego. /Z języka łacińskiego na ojczysty przetłómaczył, przypisami objaśnił, poczet rzeczy i osób dodał Mikołaj Malinowski /. t.I, Wilno 1847
94. Батюшков, П.Н. О древних православных церквях города Вильны. ПРС, вып.V, СПб.1872
95. Trajdos, T. Kościół katolicki na ziemiach ruskich Korony i Litwy za panowania Władysława Jagiełły. t.I, Ossolineum 1983
96. Bardach, J. Historia państwa i prawa Polaki do połowy XV w. t. I, War-a 1964
97. Крупович, М. Собрание государственных и частных актов, касающихся истории Литвы и соединенных с ней владений от 1387 до 1710 года. Вильна 1858

98. Maciejewska, W. Hanul. PSB, 4I, Ossolineum 196I
99. Gumowski, M. Najstarsze piśmiennictwo miast polskich XIII i XV w. Roczn. TNT, r.62, z.2, Toruń 1960
100. Казискі, З.Д. Паўлава, Л.В. Магдебурскае права. БелСЗ, VI, Мн. 1972
101. Цітаў, А.К. Гэрбы беларускіх гарадоў. Мн. 1983
102. АН БССР Белоруссия в эпоху феодализма. т. I, Мн. 1959
103. Meyendorff, J. Byzantium and the rise of Russia. Cambridge 1981
104. Dworzaczek, W. Genealogia. War-a 1959
105. Соловьев, С.М. История России с древнейших времен. кн. II, т. 3, М. 1960
106. Памятники древнерусского канонического права /под ред. А.С. Павлова /. РИБ, VI, /Приложения /, СПб. 1880
107. Памятники русского права /под ред. Л.В. Черепнина /, кн. III, М. 1953
108. АН СССР Троицкая летопись. М.-Л. 1950 /реконструкция текста М.Д. Присьелковым
109. Chodynicki, K. Kościół prawosławny a Rzeczpospolita Polska / 1370-1632 /. War-a 1934
110. Цітаў, А.К. Печаткі беларускіх гарадоў. ПГКБ, 2, Мн. 1977
- III. Wędzki, A. Бытом. SSS, т. I, Ossolineum 196I
- II2. Грыгорович, И. Белорусский архив древних грамот. М. 1824
- II3. Mienicki, R. Trzy dokumenty z wieku XV dotyczące ziemi Połockiej. AW, VII, z. 3-4, Wilno 1930
114. Харашкевіч, А. Полацкія печаткі XV стагоддзя. ПГКБ, I, Мн. 1974
115. Жураўскі, А. Гісторыя беларускай літаратурнай мовы. т. I, Мн. 1967

СКАРОТЫ

БелСЭ	Беларуская Савецкая Энцыклапедыя
ПГКБ	Помнікі гісторыі і культуры Беларусі
АЕ	Археаграфічны ежгоднік
ВИД	Вспомогательные исторические дисциплины
ЖМНП	Журнал министерства народного просвещения
ЗНТШ	Записки Наукового товариства Ім. Т.Шевченка
КСИИМК	Краткие сообщения о докладах и полевых исследованиях Института истории материальной культуры АН СССР
МИА	Материалы и исследования по археологии СССР
ПРС	Памятники русской старины в западных губерниях Империи
ПСРЛ	Полное собрание русских летописей
РИБ	Русская историческая библиотека, издаваемая Археогра- фической комиссией
СА	Советская археология
ЧОИДР	Чтения в Обществе истории и древностей российских при Московском университете
AW	Ateneum Wileńskie, czasopismo poświęcone badaniu ziem Wielkiego Księstwa Litewskiego
PSB	Polski Słownik Biograficzny
RFW	Rocznik prawniczy wileński, organ wydziału prawa i nauk społecznych uniwersytetu Stefana Batorego w Wilnie oraz tow. prawniczego im. Daniłowicza
RoczTH	Rocznik Towarzystwa Heraldycznego
RoczTNT	Roczniki Towarzystwa Naukowego w Toruniu
SRM	Studia, Rozprawy i Materiały z dziedziny historii polskiej i prawa polskiego
St.Zród.	Studia Zródłoznawcze
SSS	Słownik Starożytności Słowiańskich
WNA	Wiadomości numizmatyczno-archeologiczne, Towarzystwa Numizmatycznego w Krakowie